



ESCUELA DE POSGRADO
UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

“Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés de
los estudiantes del primer grado de secundaria

TESIS PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE:

Maestra en Administración de la Educación

AUTOR (ES):

Br. Tatiana Isabel López Echevarria

ASESOR:

Dra. Lidia Neyra Huamani

SECCIÓN

Educación e Idiomas

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Gestión y Calidad Educativa

PERÚ – 2017

Páginas preliminares

Página del Jurado

Dra. Nancy Elena Cuenca Robles

Presidente

Dra. Yolanda Soria Pérez

Secretario

Dra. Lidia Neyra Huamani

Vocal

Dedicatoria

Dedicada a los estudiantes que voluntariamente decidieron quedarse en su tiempo libre para ser parte de esta investigación. Asimismo, una mención especial para todos aquellos que me brindaron su apoyo de alguna manera.

Agradecimiento

Un agradecimiento a los estudiantes que participaron de esta investigación quienes me ayudaron a renovar mi vocación por la docencia. De igual manera un reconocimiento a mis padres quienes me apoyaron con todas esas labores que tuve que dejar de lado para desarrollar este trabajo. Finalmente, gracias a mis compañeros de labores quienes me apoyaron con mis horarios de trabajo para poder trabajar en esta investigación.

Declaración de Autoría

Yo, **Tatiana Isabel López Echevarria**, estudiante de la Escuela de Postgrado, Maestría en Administración de la Educación, de la Universidad César Vallejo, Sede Lima; declaro el trabajo académico titulado “**Lápices Creativos” en la Producción de textos en Inglés de los estudiantes de primer grado de secundaria**”, presentada, en 145 folios para la obtención del grado académico de Magister en Administración de la Educación, es de mi autoría.

Por tanto, declaro lo siguiente:

- He mencionado todas las fuentes empleadas en el presente trabajo de investigación, identificando correctamente toda cita textual o de paráfrasis proveniente de otras fuentes, de acuerdo con lo establecido por las normas de elaboración de trabajos académicos.
- No he utilizado ninguna otra fuente distinta de aquellas expresamente señaladas en este trabajo.
- Este trabajo de investigación no ha sido previamente presentado completa ni parcialmente para la obtención de otro grado académico o título profesional.
- Soy consciente de que mi trabajo puede ser revisado electrónicamente en búsqueda de plagios.
- De encontrar uso de material intelectual ajeno sin el debido reconocimiento de su fuente o autor, me someto a las sanciones que determinen el procedimiento disciplinario.

Lima, 17 de diciembre del 2016

Tatiana Isabel López Echevarria

DNI: 43112778

Presentación

Señores miembros del Jurado:

Dando cumplimiento a las normas establecidas en el Reglamento de Grados y Títulos sección de Postgrado de la Universidad César Vallejo para optar el grado de Magister en la Administración de la Educación, presentamos el trabajo de investigación cuasi experimental denominado: “Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés de los estudiantes de primer grado de secundaria.

La investigación, tiene como propósito fundamental: Determinar la influencia del programa “Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria.

La presente investigación está dividida en siete capítulos: En el primer capítulo se expone el planteamiento del problema: incluye formulación del problema, los objetivos, la hipótesis, la justificación, los antecedentes y la fundamentación científica. En el segundo capítulo, que contiene el marco metodológico sobre la investigación en la que se desarrolla el trabajo de campo de la variable de estudio, diseño, población y muestra, las técnicas e instrumentos de recolección de datos y los métodos de análisis. En el tercer capítulo corresponde a la interpretación de los resultados. En el cuarto capítulo trata de la discusión del trabajo de estudio. En el quinto capítulo se construye las conclusiones, en el sexto capítulo las recomendaciones y finalmente en el séptimo capítulo están las referencias bibliográficas.

Señores miembros del jurado espero que esta investigación sea evaluada y merezca su aprobación.

Índice

Páginas preliminares	ii
Página del jurado	iii
Dedicatoria	iv
Agradecimiento	v
Declaración de autoría	vi
Presentación	vii
Resumen	xii
Abstract	xiii
I. Introducción	
I.1 Antecedentes	20
I.2 Fundamentación científica, técnica o humanística	26
I.3 Justificación	41
I.4 Problema	46
I.5 Hipótesis	46
I.6 Objetivos	47
II. Marco metodológico	
II.1 Variables	50
II.2 Operacionalización de variables	50
II.3 Metodología	52
II.4 Tipos de estudio	52
II.5 Diseño	55
II.6 Población, muestra y muestreo	58
II.7 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	60
II.8 Métodos de análisis de datos	64
II.9 Aspectos éticos	65

III. Resultados	67
IV. Discusión	83
V. Conclusiones	88
VI. Recomendaciones	91
VII. Referencias bibliográficas	93
Anexos	98

Anexo 1. Artículo científico

Anexo 2. Matriz de consistencia

Anexo 3. Constancia emitida por la institución que acredite la realización del estudio in situ

Anexo 4. Matriz de datos

Anexo 5. Instrumento

Anexo 6. Formato de validación de instrumento

Anexo 7. Programa

Lista de tablas

Tabla 1: Operacionalización de la variable dependiente: Producción de textos en Inglés.	51
Tabla 2: Descripción del grupo de investigación.	56
Tabla 3: Distribución de la muestra.	59
Tabla 4: Elección de técnica e instrumento.	62
Tabla 5: Resultado de juicio de experto de la variable dependiente.	63
Tabla 6: Resultados del análisis de confiabilidad según KR20	64
Tabla 7: Niveles de comparaciones de los resultados en la producción de textos en inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria	69
Tabla 8: Niveles de las comparaciones el efecto de "Lápices Creativos" en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria.	71
Tabla 9: Niveles de las comparaciones del efecto de "Lápices Creativos" en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria.	73
Tabla 10: Niveles de las comparaciones del efecto de "Lápices Creativos" en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria.	75
Tabla 11: Niveles "Lápices Creativos" en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria.	77
Tabla 12: Prueba de normalidad de los datos.	78
Tabla 13: Nivel de significación en la producción de textos en inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria.	79
Tabla 14: Nivel de significación en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria.	80
Tabla 15: Nivel de significación en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria.	81
Tabla 16: Nivel de significación en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria.	81

Tabla 17: Nivel de significación del “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria

Resumen

El presente trabajo de investigación tuvo como problema general: ¿Qué efecto tiene el programa “*Lápices Creativos*” en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de la institución Educativa Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016? y el objetivo general fue determinar la influencia del programa “*Lápices Creativos*” en la producción de textos en Inglés en la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao-2016.

El tipo de investigación fue aplicada, el diseño fue cuasi experimental. La muestra estuvo conformada por 30 estudiantes, distribuidos de la siguiente forma: El grupo de control compuesto por 15 estudiantes del primero “A” y el grupo experimental fue integrado por 15 estudiantes del primero “B” de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao. Se aplicó la técnica de la observación con una lista de cotejo dicotómico para la variable dependiente. En la investigación se trabajó con la teoría de la producción de textos como proceso. La cual, considera que la producción de textos es un procedimiento con pasos específicos para llegar al producto final. Estos conocimientos son singulares en cada estudiante y el nuevo conocimiento fue simbolizado mediante el uso de estrategias aplicados por los estudiantes para redactar sus textos.

En la investigación, se llegó a la conclusión: la aplicación del programa “*Lápices Creativos*” influye en la mejora de la producción de textos en los estudiantes de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016, con un nivel de significancia de 0.05, $Z = 2.332$ y $p = 0,021 < 0.05$.

Palabras clave: pre-escritura, esquematización, redacción, revisión y edición.

Abstract

This research paper had the following as the general problem: What effect does the program “Creative Pencils” have on first year high school students’ writing production at the public school Alcides Spelucin Vega, Callao - 2016? The main goal was to determine the influence of the program “Creative Pencils” on first year high school students’ writing production at the public school Alcides Spelucin Vega, Callao – 2016.

This was an applied research with a quasi-experimental design. The sample to run this investigation was formed by 30 students. First, the control groups with a total of 15 from first grade section “A” and the experimental groups with 15 from the first-grade section “B”, all from the public school Alcides Spelucin Vega, Callao – 2016. To gather information both the observation technique as well as a dichotomic checklist were applied. This investigation was based on the process writing approach which claims that to get to a final product; writers should follow a set of steps. This type of knowledge is unique on each student and the new knowledge became evident as they applied strategies to write their final draft.

On this research the following was concluded: the application of the program “Creative Pencils” does influence on first year students’ writing production at Alcides Spelucin Vega public school, Callao – 2016 with a level 0,05, $Z=2.332$ and $p=0,021 < 0,05$.

Key words: pre – writing, outlining, writing, revision and edition.

i. Introducción

En el año 2015 la organización **Education First** publicó la quinta edición del ranking del nivel de Inglés en 70 países. En este resumen se aprecia las cinco categorías en las cuales se clasificaron a cada uno de los países que se tomaron en cuenta para el estudio; estas son: proficiencia muy alta, proficiencia alta, proficiencia moderada, proficiencia baja y proficiencia muy baja.

El Perú, lamentablemente, se ubicó en la categoría proficiencia baja en el puesto 35 de 70. Si por un lado, nos ubicamos en el primer puesto de esta categoría la cual va del puesto 35 al 48, este resultado resaltó que a nivel de continente nos situamos en la categoría proficiencia baja.



Figura 1. EF EPI 2015

Categorización de países por niveles.

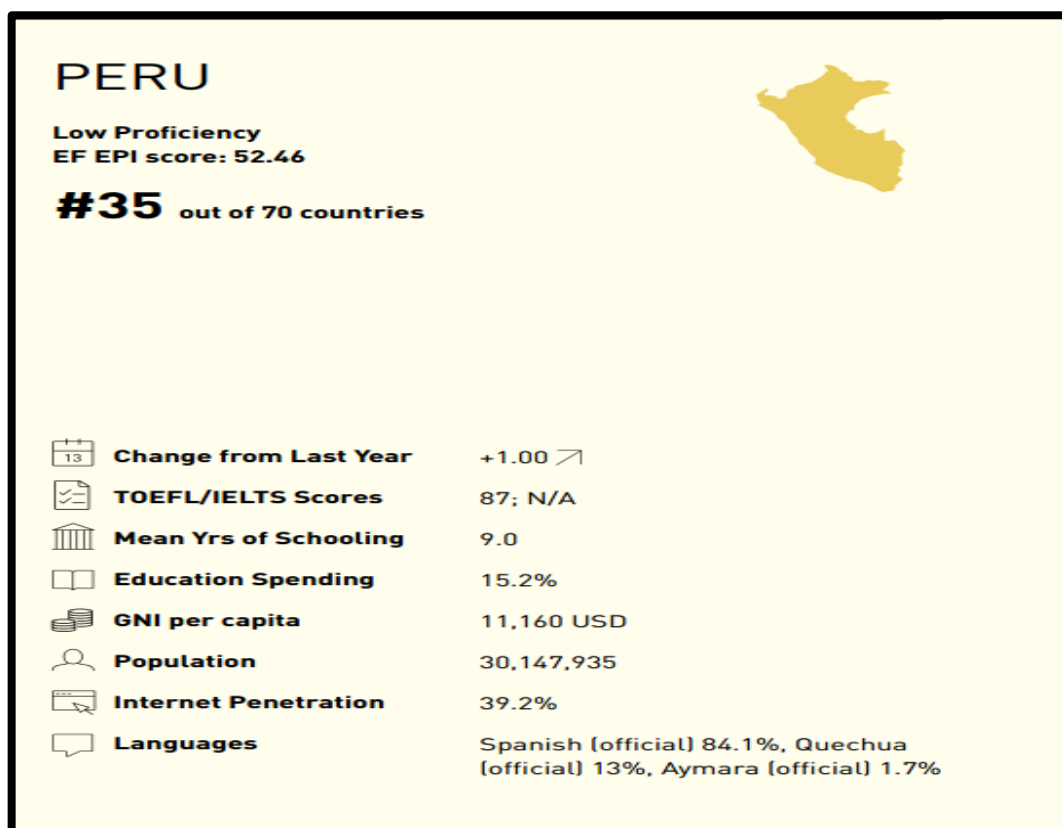
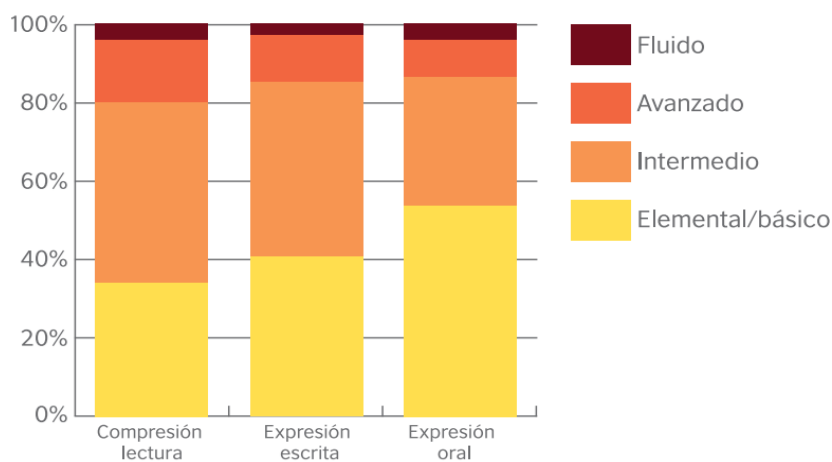


Figura 2. EF EPI 2015
Perfil general del Perú

La figura numero dos nos muestra un resumen de las características de nuestro país. Primero, en relación con el último estudio el Perú subió un punto. Segundo, el promedio de los que tomaron el examen TOEFL es de 87. Tercero, el tiempo principal en educación en adultos entre los 25 años a más es de 9 años. Cuarto, el porcentaje del gasto total es educación por parte del gobierno es de 15.2%. Quinto, el ingreso nacional bruto es de 11, 160 dólares americanos. Sexto, la población en nuestro país es de 30,147, 935 habitantes de los cuales solo el 39,2% tiene acceso a internet. Finalmente, la lengua oficial es el español hablado por el 84.1% de la población seguido por el quechua con el 13% y el Aymara con tan solo el 1.7% Asimismo, en un resumen titulado “Inglés en el Perú Un análisis de la política, las

percepciones y los factores de influencia” publicado por el British Council en mayo de 2015 se reveló que la apreciación del nivel de Inglés en las distintas competencias entre los 501 encuestados era baja ya que dio a notar que solo una minoría creían tener nivel avanzado en las distintas áreas de la competencia comunicativa tal como lo muestra la siguiente figura.



Fuente: British Council, Educational Intelligence, Base de Datos para América Latina 2015

Figura 3. Nivel de Inglés en el Perú

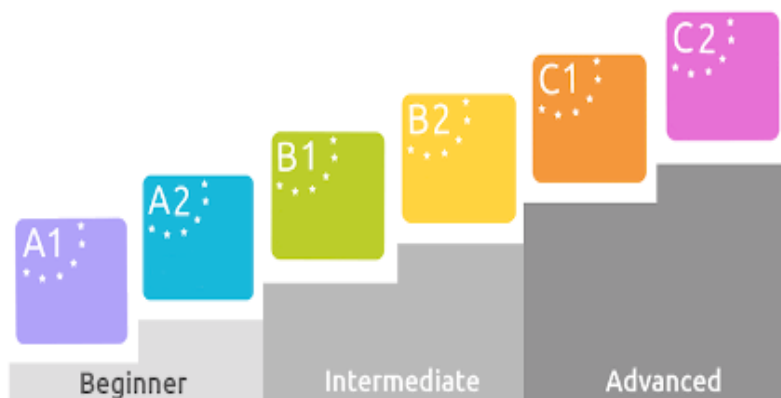


Figura 4. Cuadro de referencia europeo para las lenguas

Tomando en cuenta que muchos de los estudiantes que toma clases de Inglés de manera particular y los cuales llevan un total de diez horas semanales logran alcanzar el nivel B2 con bastante dificultad, es importante reflexionar en que tanto podrían estos avanzar encontrándose en un contexto como los que ofrecen en su mayoría las escuelas públicas. Los estudiantes de escuelas públicas llevan dos horas pedagógicas a la semana de Inglés, es decir 90 minutos de instrucción en este idioma extranjero a la semana. A esta poca atención a las horas del Inglés en el aula se suma el nivel pobre que tiene el docente encargado de la asignatura y la escasa capacitación para la enseñanza de idiomas como lengua extranjera que estos puedan recibir.

Además del poco tiempo dedicado a la enseñanza y aprendizaje del Inglés se suma la creencia que una competencia es más importante que la otra dentro de la misma comunidad educativa. La verdad es que todas son importantes ya que una está fuertemente ligada a la otra y el éxito de una es el éxito de la otra. Es así que una de las principales deficiencias que son evidentes en los estudiantes de distintos niveles sea en escuelas públicas o en escuelas privadas es su capacidad para producir textos escritos. Muchos creen que es suficiente con hablar el idioma sin embargo si tomamos en cuenta que los mejores empleos se lo llevan aquellos mejores preparados en todos los aspectos del idioma entonces es esencial prestar atención a la producción escrita también.

Ante lo ya expuesto es evidente que aún hay bastante por hacer y que la creación de talleres o programas, como el presente en este trabajo de investigación, para desarrollar las distintas competencias es necesaria.

Nuestra investigación lo hemos desarrollado en capítulos y para una mejor presentación de la tesis, esta se dividió en siete capítulos, seguido de anexos según el lineamiento del protocolo establecido por la universidad.

El capítulo I: está referido a la introducción, a los antecedentes, a la fundamentación científica, técnica y humanística; además comprende la justificación, los problemas, las hipótesis y los objetivos de la investigación.

El capítulo II: está integrado por el marco metodológico, donde se desarrolla las variables, la operacionalización de variables, metodología, tipos de estudio, diseño. De igual manera la población, muestra y muestreo. Asimismo, las técnicas e instrumentos de recolección de datos, los métodos de análisis de datos y por último los aspectos éticos.

El capítulo III: corresponde a los resultados de nuestra investigación, donde se ha procesado con la estadística descriptiva e inferencial, en la cual se ha considerado la estadística de U Mann Whitney por la naturaleza de las variables para investigaciones de diseño cuasi experimentales y en este caso nuestra variable es no paramétrica.

El capítulo IV: contiene la discusión del trabajo de estudio, donde se ha contrastado los resultados de nuestra investigación con los resultados de las investigaciones señaladas o consideradas en los antecedentes.

El capítulo V: contiene las conclusiones del trabajo de estudio, donde se ha realizado el trabajo de campo; el cual fue procesado con un programa estadístico y de las cuales de acuerdo a cada prueba de hipótesis se han obtenido las conclusiones de esta investigación.

El capítulo VI y VII: contiene las recomendaciones y las referencias bibliográficas del trabajo de estudio, según el lineamiento del protocolo establecido por la universidad.

Finalmente se presenta los anexos recogidos y trabajados en la investigación el cual están organizados en los anexos correspondientes.

I.1 Antecedentes

I.1.1 Antecedentes internacionales

De Oliveira (2011) en su tesis titulada *El Desarrollo de producción de textos a través de diálogos con estudiantes de Inglés como segunda lengua*, para optar por el grado de magister en Lingüística y desarrollo de la lengua en la Universidad estatal de San José, Estados Unidos en el año 2011 tuvo como objetivo principal analizar los diálogos entre tutores y estudiantes de Inglés como segunda lengua en un centro de producción de textos. Este trabajo fue de diseño cualitativo interpretativo y cuantitativo y concluyo en los siguientes puntos: es esencial que los errores de tipo gramatical sean discutidos de manera explícita con los estudiantes de Inglés como segunda lengua durante las tutorías en las cuales es necesario que las preguntas que estos puedan tener sean atendidas inmediatamente. Por lo tanto, el objetivo de las tutorías debe de enfocarse en estas necesidades para así hacer ver a los estudiantes el enlace entre los errores locales y la organización y contenido del texto. En caso las necesidades de los estudiantes no se alineen con la de los tutores es probable que hayan experimentado el proceso de producción de textos de manera distinta. Es así que tanto los tutores como los estudiantes deben de coincidir en contexto para poder validar todo aquello que necesita el otro. Por otro lado, es importante señalar que es el tutor es quien tiene la mayor carga de responsabilidad debido a su posición de entrenadores capacitados para dicha labor. En las grabaciones de cada una de las tutorías se evidencio el manejo de los problemas gramaticales al punto de hacer a los estudiantes conscientes de las consecuencias de los errores en la lógica de la redacción en sí. Esta investigación muy a pesar de sus limitaciones no considera que las correcciones a los errores gramaticales tengan un efecto negativo en los estudiantes. Ante esto es necesario que los tutores sean capacitados en las diferentes estrategias para aumentar la participación de los estudiantes. Se pudo notar también que a medida que los tutores atendían las necesidades de los estudiantes la comunicación era más fluida y la participación se incrementaba. Es en este punto que se observaron un mejor nivel de aprendizaje y reflexión en los participantes. Se cree que estas tutorías los

tutores se ven beneficiados también ya que mejora su entrenamiento y motivación; por medio de las grabaciones, los tutores tienen la oportunidad de identificar las estrategias que son efectivas y buscar otras que se complementen con lo que necesitan los estudiantes. Los análisis de las composiciones producidas por los participantes pueden llevarnos a establecer los nexos entre las reflexiones durante las tutorías y los cambios realizados en la redacción final del texto.

Giang (2011) en su tesis cualitativa de tipo investigación – acción titulada *Usando colaboración y tecnología para mejorar la producción de textos en Inglés en estudiantes vietnamitas* para optar por el grado de doctor en educación en el año 2011 en la universidad de tecnología de Queensland, Australia la cual tuvo como objetivo de investigar las expectativas y reflexiones de los participantes sobre el proyecto de producción de textos en la universidad llego a las siguientes conclusiones: En este lapso de tiempo se demostró la efectividad del programa en cada uno de las fases de la producción de textos en Inglés como lengua extranjera siguiendo el enfoque de redacción como proceso: la pre-escritura, redacción, retroalimentación, revisión y publicación. En este estudio se subrayó que en un ambiente de aprendizaje apropiado los estudiantes con rendimiento pobre pueden beneficiarse de aquellos con mejor rendimiento y de los profesores mismos. Quedo en claro también, que el proceso de pensamiento y la negociación al momento de redactar es tan importante como la organización según el tipo de texto a redactar.

Alanazi (2013) en su investigación exploratoria titulada *Usando redacción electrónica para promover la producción de textos* para optar por el grado de magister en educación con mención en instrucción de medios y tecnología en la universidad del este de Washington en el año 2013 llego a estas conclusiones: con el uso de la aplicación de redacción e línea se reportó una mejora en el aprendizaje de la producción de textos escritos con un evidente efecto positivo en el entendimiento de la materia como en la autoestima. Asimismo, los participantes tuvieron la oportunidad de descubrir sus propias habilidades para para producir un

texto dando soporte a investigaciones anteriores en las cuales se reitera el uso de tecnología para proporcionar a los estudiantes con las herramientas necesarias para ser más autónomo de su propio aprendizaje.

Albeshar (2012) en su tesis cuasi-experimental titulada *Desarrollando habilidades para la producción de textos en estudiantes de Inglés como segunda lengua a través de la estrategia de aprendizaje colaborativo* en la universidad Newcastle en el Reino Unido la cual tuvo como propósito principal el de investigar los efectos de la estrategia de aprendizaje colaborativo en estudiantes de Inglés como segunda lengua en el enfoque de producción de textos como proceso concluyó en lo siguiente: la enseñanza y aprendizaje de habilidades para la producción de textos se vieron significativamente favorecidos por el modelo de aprendizaje colaborativo. En este modelo se promueve la colaboración de los participantes con bajo rendimiento con aquellos de mejor rendimiento. Los resultados más favorables se vieron tanto en la fase de pre-escritura y la fase de revisión sin embargo no se observó lo mismo en el caso de la fase de la edición el cual demanda mayor familiaridad con los mecanismos de escritura y estructura. Toda esta mejora también tuvo como consecuencia una mejor actitud y percepción de los estudiantes.

Masjhari (2010) en su tesis cualitativa de tipo investigación-acción en el aula titulada *Mejorando la competencia de producción de textos a través del enfoque orientado al proceso* de la universidad Sebelas Maret en Indonesia para obtener el grado de Bachiller en Educación en Inglés concluyo en: el enfoque orientado al proceso se refiere a una perspectiva de enseñanza que resalta el proceso en el cual el autor se involucra para construir un significado. Este enfoque de enseñanza concluye con la edición como paso final en la producción de textos más que como un paso inicial como es en el enfoque orientado al producto. El enfoque orientado al proceso incluye etapas identificadas del proceso de producción de textos tales como: la pre escritura, la redacción y la revisión. Una vez que el primer borrador ha

sido creado, este es pulido en borradores subsiguientes con la asistencia de un par o del docente. La edición final y la publicación pueden darse si el autor decide publicar lo escrito (Murray, 1972). Hay varios puntos resaltados por los expertos en la lengua sobre los pasos en el proceso de producción de textos. Después de comprender el conocimiento sobre el enfoque orientado al proceso y su implementación, el investigador había concluido y tratado de simplificar los pasos de la producción de textos en: (1) construyendo conocimientos en el campo; (2) modelado del texto; (3) esquematización; (4) redacción de borrador; y (5) edición y corrección. Estos pasos han sido simplificados considerando las maneras simples de implementar el enfoque orientado al proceso para el grado 9.2 de los estudiantes de SMP Negeri 1 Probolinggo en el año académico 2009/2010. Después de la investigación, se puede comprobar que el enfoque orientado al proceso puede mejorar la competencia en producción de textos de los estudiantes. La conclusión principal de esta investigación es que la implementación del enfoque orientado al proceso tiene muchas ventajas para ayudar a los estudiantes a desarrollar la competencia en producción de textos y motivarlos a ser más activos en la clase de producción de textos. Tomando en cuenta los resultados de la investigación se concluye en dos puntos. Cuantitativamente, el enfoque orientado al proceso puede mejorar la competencia en producción de textos basándonos en los resultados en cada ciclo; cualitativamente, el enfoque orientado al proceso puede mejorar la autoestima de los estudiantes, motivación e interacción basándonos en las observaciones de dichas clases.

I.1.2 Antecedentes nacionales

Suarez (2012) en su tesis de tipo cuantitativo con diseño pre-experimental titulada *Estrategias Metodológicas Activas para desarrollar la capacidad de producción de textos de los alumnos del segundo grado de secundaria de la institución educativa San José de Tallamac, Bambamarca, 2012* para optar por el grado de Magister en Administración de la Educación en la Universidad Cesar Vallejo en el año 2012 en la ciudad de Bambamarca, Perú la cual tuvo como

propósito principal el de aplicar las estrategias metodológicas activas: espiga de Ishikawa o diagrama del pez, los seis sombreros para pensar, dibujando nuestros conocimientos, mapa araña y análisis de imágenes; para desarrollar y fortalecer la capacidad de producción de textos, la competencia comunicativa y la creatividad concluyo en los siguiente: los resultados luego de revisar el pre y post test con la ficha de control enfocándose en las dimensiones de competencia comunicativa y creatividad mostraron que en su mayoría los estudiantes lograron pasar del nivel malo al nivel bueno. El resultado de pre test fue de 86% y el post test el e 95%. Por lo tanto, las estrategias metodológicas tratadas en la población de muestra. De la misma forma, las sesiones varias dieron lugar a que el docente como el estudiante tenga un balance en el proceso de aprendizaje y que tengan una participación más activa lo cual mejora a estimular la creatividad e imaginación en la producción de textos. Otra notable conclusión es que el uso de estrategias como espiga de Ichikawa, seis bomberos para analizar y pensar ayudaron a optimizar la capacidad de producción de textos en los estudiantes de segundo de secundaria.

Pérez (2014) en su tesis de enfoque cuantitativo de diseño cuasi-experimental titulada *Influencia del uso de la plataforma Educaplay en el Desarrollo de las capacidades de comprensión y Producción de textos en el área de Inglés en alumnos de 1er. Año de secundaria de una institución educativa Particular de Lima* con motivo de optar por el grado de Magister en Integración, Educación e Innovación Educativa de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) en la Pontificia Universidad Católica del Perú en el año 2014 en la ciudad de Lima el cual tuvo como objetivo el de exponer la influencia del uso pedagógico de la plataforma "Educaplay" en el desarrollo de las capacidades de comprensión y producción de textos del idioma inglés en alumnos de 1er. año de secundaria de una institución educativa particular de Lima concluyo en lo siguiente: El uso de la plataforma "Educaplay" en el curso del idioma Inglés ha sido un "toque" innovador y motivador para los participantes del grupo experimental, ya que ayudó a estimular su interés por la variedad de actividades y por el acceso sencillo a la misma, lo que permitió que los estudiantes pudieran interactuar con la plataforma

satisfactoriamente Cabe señalar que algunos de los problemas experimentados se relacionaron con factores técnicos de la institución educativa. En el caso de los docentes del área y del nivel, no reportaron molestias de este tipo y les fue posible ingresar y desarrollar diferentes actividades en la plataforma. Sin embargo, uno de los inconvenientes más resaltantes es la falta de conocimiento sobre la variedad de recursos que existen en el ciberespacio. Es importante señalar que a pesar de las limitaciones y de haber obtenido un resultado en donde se muestra una mejora leve en cuanto a la capacidad de los estudiantes para producir textos en Inglés se puede concluir que la implementación de la plataforma Educaplay tuvo cierto impacto.

Chávez (2015) en su tesis de tipo descriptivo con diseño transversal – correlacional titulada *Desarrollo pragmático del lenguaje oral y producción de texto escrito en estudiantes que cursan 5º y 6º de primaria de instituciones públicas de Lima Cercado* para optar por el grado de magister en Psicología con mención en Psicología Educativa en la Universidad Mayor de San Marcos en la ciudad de Lima en el año 2015 el cual tuvo como objetivo el de determinar el grado de correlación entre el desarrollo pragmático del lenguaje oral y la producción de textos escritos, de tipo descriptivo y narrativo, en estudiantes que cursan quinto y sexto grado de primaria de centros escolares nacionales de Lima cercado concluyo en los siguientes puntos: Se afirma que los textos escritos narrativos se elaboran más fácilmente porque tienen similitud con las narraciones orales que es estimulada en la vida diaria desde el hogar. Este hecho apoya la propuesta de la psicología sociocultural que sostiene que la narración de cuentos e historias es una característica de la naturaleza humana y es un factor esencial en el desarrollo cognitivo humano. De igual manera, La intención comunicativa se oculta en el proceso de producción de la macro estructura (coherencia global del texto) y la microestructura (coherencia local: frases establecidas en función a un argumento).

I.2 Fundamentación científica, técnica o humanística

I.2.1 Variable dependiente: Producción de textos en Inglés

La producción de textos es un procedimiento minucioso en el cual se acude a la aplicación de determinados pasos: la pre-escritura, la esquematización, la redacción y la revisión - edición para poder obtener un texto con mensaje claro para la audiencia al cual va dirigida.

A continuación, lo que los especialistas en la rama han dicho al respecto:
Para Oshima y Hogue (2007):

La producción de textos es un proceso de creación, organización, redacción y pulido. En el primer paso del proceso se crean las ideas. En el segundo paso se organizan las ideas. En el tercer paso se escribe el borrador. En el último paso, se pule lo ya escrito editándolo y haciendo las revisiones correspondientes. (p. 265)

Se deduce que todo buen texto con un mensaje claro para el lector es el resultado de aplicar cuatro pasos específicos mencionados por Oshima y Hogue durante todo el proceso de la producción de textos. Es por esta razón que los estudiantes sean cual sea su etapa académica necesitan estar conscientes de dichos pasos para dominar esta competencia.

Por otro lado, Leijin (2013) sostuvo: “la producción de textos es en general una habilidad, y las habilidades son generalmente aprendidas a través de la práctica” (p.6). Bien reza el dicho “la práctica hace al maestro” y de entre muchas habilidades como el bailar o practicar cualquier deporte, la producción de textos es desarrollada básicamente gracias al tiempo que se invierte en escribir. Es así que los docentes debemos de proporcionar a los estudiantes con las oportunidades necesarias para que desarrollen su habilidad para escribir textos.

Asimismo, Cely (2015) propuso:

La producción de textos es un proceso complejo y demandante que activa profundos procesos cognitivos. Primero este favorece la reflexión crítica y el aprendizaje al mismo tiempo que motiva la comunicación y hace el proceso de pensamiento disponible para la reflexión. Cuando el pensamiento es escrito las ideas pueden ser examinadas, reconsideradas, expandidas, acomodadas y cambiadas. (p.12)

Probablemente la primera imagen que viene a nuestra mente al momento de pensar en la producción de textos es la de una persona sosteniendo un lápiz y realizando el acto de escribir; sin embargo, tal como lo explica la autora Cely, la producción de un texto es también una manera de agilizar nuestra mente y desarrollar la habilidad de pensamiento crítico que es tan valorado en el proceso de aprendizaje.

También, Sánchez (2009) mencionó: “es expresarse por escrito con exactitud, para decir solo lo que se pretende comunicar, con claridad para evitar interpretaciones erróneas; con concisión, sin rodeos ni palabras superfluas y con originalidad para dar a los escritos un carácter personal” (p. 26). A diferencia de la expresión oral en la cual para transmitir un mensaje se ha de estar consciente de los aspectos paralingüísticos tales como tono de voz y expresión facial, en la expresión oral es necesario estar mucho más pendiente del tipo de vocabulario a usarse y de las convenciones a respetar las cuales son muestras de cortesía al lector.

De igual manera, Rojas et al (2008) propusieron:

Proceso social y cognitivo en el que el autor transforma sus ideas en un discurso escrito coherente, pensando en los posibles destinatarios o audiencias, en sus experiencias con los diferentes textos y contextos

(escolares, recreativos, laborales, etcétera) en los que se encuentra. De esta forma la escritura es el resultado de la interacción entre el individuo y su sociedad. (p. 33)

Al ser la producción de textos un proceso social, requiere que nos preocupemos por desarrollarlo tal como lo hacemos con la expresión oral. Para escribir un buen texto se requiere que recurramos a nuestra habilidad para comunicar nuestros pensamientos con propiedad.

Igualmente, Pérez et al (2011) sugirieron:

La construcción de textos escritos constituye el proceso recursivo y autorregulado de producción de significados para elaborar, a partir de un código gráfico, textos que se adecuen a contextos específicos y a determinados receptores ascendentes, con quienes se pretende establecer la comunicación. Es un proceso complejo en donde se construye y asimila la cultura de los pueblos; es un proceso donde el individuo desarrolla su intelecto y su personalidad. (p. 8)

La producción de textos es una actividad sumamente activa en la cual se pretende establecer comunicación con el lector, para lograrlo hacemos uso de la escritura según el contexto correspondiente. Los autores Pérez et al mencionan la palabra cultura lo cual nos lleva a pensar en qué el desarrollo de la habilidad para producir un texto en Inglés debe de ayudar los estudiantes a entender las características de la cultura en la cual se está aprendiendo a redactar.

Dimensión 1: Pre escritura

En la fase de pre-escritura se recurre a los recursos propios del escritor vale decir conocimientos previos del tema a redactar. Este paso es sumamente

delicado ya que puede desmotivar a los estudiantes si es que estos no poseen estrategias para generar ideas.

Distintos autores lo definen así:

Desde el punto de vista de Oshima y Hogue (2007): “la pre - escritura es el primer paso en el proceso de redacción en donde se escoge un tema y se recolecta información del mismo” (p. 265). Al tener el tema se ha de hacer una reflexión de cuando se sabe al respecto y hacer las anotaciones correspondientes que más tarde nos ayudarán a delimitar el contenido del texto.

Además, Leijin (2013) dijo:

La fase de la pre-escritura es todo lo que se hace a modo de preparación para la redacción. Esto incluye hacer una lista de palabras claves y conceptos; hacer una lista de ideas relacionadas al tema o tarea; leer y tomar notas sobre el tema; hacer mapas mentales, mapas conceptuales del tema elegido mostrando relaciones y conexiones entre ideas; hacer preguntas sobre el tema elegido. (p. 12)

Es en la etapa inicial de producción de textos el autor recurre a diversas técnicas de recolección de datos que le faciliten el flujo de información al momento de redactar su primer borrador.

Por otro lado, Cely (2015) define la pre-escritura con las siguientes palabras:

En esta fase se alcanzan dos objetivos, decidir sobre qué se va a escribir y encontrar la mejor manera de presentar ideas por medio de la lluvia de ideas, decidir el propósito del texto a redactar, identificar la audiencia, recolectar información relevante y organizarlas. (pp. 15,16)

Solo al tener una idea clara del tema sobre el cual se va a redactar y elegir una forma de agrupar información se podrá decir que el autor está listo para la redacción.

Del mismo modo, Rojas et al (2008) afirmaron: “consiste en el desarrollo de varias actividades mediante las cuales el escritor (en este caso sus alumnos) plantea los elementos a tomar en cuenta para el contenido, los aspectos retóricos del texto, así como las posibles relaciones entre éstos” (p. 69). Al inicio de la producción de un texto, el autor toma muchas decisiones las cuales determinan el éxito del texto a escribirse. Hay aspectos como el tipo de vocabulario y audiencia que se han de considerar al momento de escribir lo que se quiere comunicar.

Asimismo, Sorenson (2010) afirmó: “la pre- escritura se refiere a cualquier tipo de actividad que ayude a aflojar la mente, pensar en el tema, concentrarse en el propósito, analizar la audiencia entre otros a modo de preparación para escribir un texto” (p. 4). En pocas palabras la pre- escritura es una etapa de alta actividad en donde se toman decisiones determinantes para la producción de un texto.

Dimensión 2: La esquematización

En el segundo paso de la producción de textos se involucra al escritor en el uso del esquema para organizar las ideas que afloraron en el paso anterior.

Los siguientes autores lo conceptualizaron de la siguiente manera:

Oshima y Hogue (2007) indicaron: “es el paso en el cual se organizan las ideas recolectadas en un esquema” (p. 271). Muchos estudiantes son visuales por lo tanto el colocar sus ideas en un esquema es de gran ayuda ya que les permite ver las ideas en tercera persona y les da el chance de decidir qué ideas serían de más utilidad en la redacción final.

Igualmente, Mc. Lean (2012) propuso: “esquematizar las ideas significa determinar la organización de la estructura del texto a redactar y crear un esquema para organizarlas. En este paso se eliminan algunas de las ideas escritas en el paso

de pre escritura” (p. 38). Podemos darnos cuenta que a medida que se va avanzando en el proceso de redacción muchas de las ideas iniciales serán eliminadas y/o cambiadas hasta adaptarse para llegar al objetivo final.

Además, Whitaker (2009) mencionó: “esquematizar es el primer intento de organizar ideas en una hoja; este ayuda a enfocarse y considerar el orden de las ideas” (p. 7). Este puede ser uno de varios intentos ya que en la redacción de textos es necesario regresar algunos pasos para alcanzar el objetivo. Sin embargo, lo más importante es conocer esta parte del proceso de redacción para poder acudir a este en cualquier otro momento.

Dimensión 3: La Redacción

Después de haber organizado las ideas generadas en la pre-escritura en un esquema, se invita al escritor a escribir o redactar su primer borrador. Es a partir de este borrador en el cual se trabajará hasta llegar al producto final.

Varios autores lo definen de la siguiente manera:

Oshima y Hogue (2007) establecieron: “la redacción es precisamente redactar el primer borrador siguiendo el esquema sin prestar atención a detalles como la ortografía, gramática o puntuación ya que no se supone que el primer borrador esté del todo bien” (p. 272). Este paso es esencial para la desarrollar la fluidez escrita de los estudiantes. Para lograrlo es necesario enfocarlos en el objetivo de este paso el cual es colocar las ideas ya organizadas en un párrafo sin prestar atención a detalles como estructuras gramaticales o a detalles mecánicos como el uso de puntos y comas.

De la misma manera, Leijin (2013) propuso: “la fase de redacción es el momento en el cual se colocan las ideas en una hoja de papel y no como el momento el cual se escribe el producto final. En este punto todo lo que se escriba es tentativo y sujeto a eliminación” (p.14). Considerando que la habilidad

comunicativa es muy valorada en la enseñanza de idiomas, este es un paso en el cual se da el chance de centrarse en que es lo que se quiere comunicar para garantizar la precisión del mensaje por lo tanto habrá necesidad de hacer y deshacer hasta alcanzar el objetivo.

Asimismo, Cely (2015) afirmó:

Este paso es muy similar a lo que los artistas realizan. Ellos primero trabajan en un borrador antes de hacer sus obras de arte. De la misma manera, los escritores deben de presentar sus ideas de forma organizada. Esta parte del proceso no significa el producto final sino más bien un intermedio entre el recolectar ideas revisar y editar. (p. 16)

Al lograr hacer comprender a los estudiantes que la producción de textos es un arte, estos deberán entender que el primer producto no es definitivo y que este les ha de servir de base para crear algo más elaborado.

Por otro lado, Sorenson (2010) determinó: “la redacción la primera versión no es otra cosa que el desarrollo de los productos de las actividades en la pre – escritura” (p. 11). El primer borrador que el autor escribe es parte de la evolución de las ideas concebidas en la primera etapa es aquí en donde empiezan a tomar forma.

Dimensión 4: El pulido - Revisión y Edición

El pulido es el momento en el cual le damos la forma final a nuestro trabajo escrito. Para hacerlo de manera exitosa se han de recurrir a estrategias para poder analizar y proceder a las correcciones pertinentes.

Debajo una lista del como lo definieron algunos autores:

Para Oshima y Hogue (2007):

El pulido involucra la revisión y edición del texto redactado. En la revisión se cambia lo escrito mejorando el contenido y la organización incluyendo unidad, coherencia y lógica. En esta parte se cambia, arregla incluye o borra parte del contenido. En la edición se corrige los errores en gramática, estructura de la oración, ortografía y puntuación. (p. 273)

Esta fase requiere capacidad de análisis y así demostrar su capacidad de autocorrección. Asimismo, debe de mostrar flexibilidad al *feedback* el cual debe de tomar como positivo y proceder a realizar todos los cambios necesarios para lograr un mejor texto.

Por otro lado, Leijin (2013) menciona: “la revisión y edición son actividades post-redacción el cual viene a ser el paso “final” del proceso de producción de textos el cual puede repetirse una vez más ya que el proceso de producción de textos es cíclico” (p. 16). En efecto la fase de revisión y edición se da una vez que el autor tiene en sus manos una primera versión del texto el cual debe de ser sometido a revisión y así detectar detalles que pudieron haber sido ignorados en un comienzo para no interrumpir el flujo de ideas.

Niño (2014) sostuvo:

Revisar es volver a mirar el escrito, una vez culminada su composición, para escudriñar con mente atenta y autocrítica, los diversos componentes y elementos textuales. Pero no se trata de mirar únicamente la parte formal del lenguaje para identificar errores. Es esto y mucho más. Es adentrarse tanto en el proceso recorrido como en el producto, con el propósito de evaluarlos, introducir los cambios o ajustes requeridos y dar forma a la versión final. (p. 34)

La revisión es un momento crítico en el cual se lleva a cabo un análisis de lo escrito y se procede a hacer los cambios que consideremos pertinentes para lograr un texto con un mensaje claro.

Corredor (2010) propuso:

Revisar consiste en mirar, examinar de manera atenta, crítica y escudriñadora todo el escrito. Al revisar, se debe “analizar con lupa” la parte externa, para identificar y corregir errores. Revisar, además, contempla el adentrarse tanto en el proceso [planeación, escritura 130 (composición/redacción)], como en el producto final, con la idea de evaluarlos, realizar los cambios o ajustes necesarios y dar forma a la versión final, a través del proceso de reelaboración. (pp. 129-130)

Para lograr redactar una versión final de lo que se escribió es necesario revisar cada aspecto de lo redactado y decidir si hace falta hacer cambios que faciliten su entendimiento. En otras palabras, se ha de considerar detalles como las palabras a usarse, la ortografía, la puntuación, el uso de comas y mayúsculas, entre otros.

I.2.2 Variable independiente: Programa “Lápices Creativos”

El programa “Lápices Creativos” busco brindar a los estudiantes del primer grado de secundaria un taller práctico en el cual podrán desarrollar la competencia de producción de textos con el enfoque orientado al proceso. Las bases para la creación de este programa residieron en el enfoque de producción de textos por proceso y es por esa razón que este programa se enfatizó en el uso de mapa mental para generar ideas, coherencia, conectores, puntuación, sustitución léxica y símbolos para autocorrección para poder darles a los estudiantes facilidades para desarrollar cada fase de la redacción. Se esperaba que con la participación de los estudiantes en este programa estos mejoren sus habilidades para escribir textos en Inglés.

Dimensión 1: Mapa mental

Una de las estrategias que ha probado ser de mucha utilidad al momento de generar ideas es el mapa mental. Veamos lo que algunos expertos nos dicen al respecto.

Para Ocaña (2010):

Los mapas mentales son un modo de representar la información, de carácter más gráfico y visual que los simples esquemas, donde se intenta hacer es reflejar de una manera clara los conceptos clave de un tema, así como las relaciones que se establecen entre ellos. (p. 99)

El mapa mental promueve la agilidad mental y provee al usuario una visión macro de la información que ha logrado recolectar para así poder realizar una selección adecuada de información relevante que utilizará en el texto.

Asimismo, Roig & Araya (2013) mencionaron: “El mapa mental, tal como se señaló, es una estrategia didáctica para favorecer el aprendizaje de conceptos, los cuales serán asociados y conectados con otras situaciones, lo que permitirá un análisis y reflexión de lo asimilado” (p. 5). Esta actividad promueve movimiento y creatividad lo cual es beneficioso para ayudar a la fluidez de ideas en los estudiantes.

De igual manera, Ontoria et al (2007) manifestaron:

Es un organigrama o estructura gráfica en el que se reflejan los puntos o ideas centrales de un tema, estableciendo relaciones entre ellas, y utiliza, para ello, la combinación de formas, colores y dibujos. Trata de crear un modelo en el que se trabaje de una manera semejante al cerebro en el procesamiento de la información. (p. 119)

El mapa mental emula de manera visual lo que ocurre en nuestra mente cuando procesamos información nueva el cual ingresa al “closet” de ítems relacionados.

Del mismo modo, Niño (2014) expresó:

Los Mapas mentales: (diferentes de los mapas conceptuales), se trata de figuras ramificadas, pero concéntricas. Se escribe en el centro el tema general y alrededor de él se ramifican los temas y subtemas. Lo valioso es que, además de texto y números, se puede apoyar la presentación del esquema con pequeños dibujos, color, líneas, flechas, símbolos, etcétera. (p. 25)

El uso de pequeñas figuras es una manera efectiva de ayudar a la mente a asociar información nueva. En el caso de la producción de textos ayuda a graficar las ideas que tenemos en relación a un determinado tema.

Dimensión 2: Los marcadores textuales

Para construir un mensaje escrito claro libre de ambigüedades es esencial recurrir al uso de palabras específicas que tengan la función de guía y le digan a la persona que está leyendo el texto que esperar del mismo. A estas palabras se les denomina marcadores textuales, conectores o marcadores lingüísticos; aquí la definición de algunos autores.

Sánchez (2009) escribió: “llamados también conectores discursivos o conectores supra oracionales, que son palabras, partículas o locuciones que señalan los distintos tipos de relaciones lógicas entre las oraciones de un párrafo o entre los párrafos de un texto” (p. 38). Estas palabras son importantes para ayudar al lector a entender al autor; sin estas no podríamos comprender la relación entre ideas.

Igualmente, Cabrera (2011) señaló:

Los conectores o marcadores lingüísticos a la par de la superestructura global del texto permiten descubrir ante qué tipo de texto nos enfrentamos. Por ejemplo, el estudiante debe reconocer que está delante de un texto narrativo por la abundancia de formas verbales en pasado; de un texto descriptivo, por la cantidad de

adjetivos que incluye; y partiendo de ahí podrá descubrir los conectores que caracterizan la argumentación (porque, pues, en primer lugar, por lo tanto, como consecuencia, por último, etc.). Esto es importante para que una vez que se haya comprendido el texto se pueda proceder a su construcción siguiendo el modelo textual establecido. (párr. 1)

Los marcadores textuales permiten al lector seguir una secuencia de lo redactado y al mismo tiempo son indicadores del tipo de texto que están leyendo. Al estar conscientes de esto, pueden fácilmente entender el mensaje que quiso transmitir el autor.

Por otro lado, Niño (2014) presenta:

Los conectores comprenden ciertos elementos de conexión gramatical, es decir, expresiones del lenguaje cuya función es ligar las unidades de texto (palabras, oraciones y párrafos) para articularlos en la secuencia escrita, a fin de asegurar el sentido. Pueden estar constituidas por conjunciones, preposiciones, adverbios u otras expresiones que sirvan para cumplir la función referida. (p. 55)

En definitiva los conectores le dan al lector una ruta para entender el texto. Estas palabras ayudan a entender por qué cierto número de oraciones están juntas.

Dimensión 3: La puntuación - el punto y la coma

Nada es tan universal como el uso de puntuación para indicarle al lector el tono con el cual el texto fue escrito así como en donde detenerse y como seguir leyendo el mensaje. Distintos expertos conceptualizan la puntuación de manera muy similar, aquí algunos de ellos:

Oshima & Hogue (1988) sostuvieron: “La puntuación es necesaria para hacer que la oración tenga un significado claro” (p. 10). Un símbolo por más pequeño que este sea como es el caso de los diferentes símbolos de puntuación agrega el significado que le queramos dar a nuestro mensaje. Los estudiantes deben estar

conscientes de esto se da no solo en su lengua materna sino también en los idiomas extranjeros como el Inglés.

Del mismo modo Rincón (2011) puntualizó:

Los signos de puntuación le proporcionan al lector pautas fundamentales para generar sentido a partir de un texto escrito. Sus funciones son diversas: estructuran el texto, delimitan las frases, eliminan ambigüedades, resaltan ideas e indican las relaciones de subordinación entre ellas, regulan el ritmo de la composición, etc. (p.117)

Por ejemplo, en el idioma Inglés hay un ejemplo muy usado que demuestra lo que se podría entender de no utilizar los signos de puntuación adecuadamente. Este dice “eat, grandma.” VS “eat grandma”, esto significa algo como “come, abuela” contrastado con “comanse a la abuela”. Asimismo, este ejemplo termina con un mensaje que dice “salven a la abuela, utiliza la coma”. Este demuestra la fuerza en el mensaje de la coma y así como esta los otros signos de puntuación también tienen un impacto así de grande.

Por otro lado Hopper et al (2010) mencionaron: “La puntuación es un recurso usado para asistir al lector. Este representa los cambios de tono inflexión y volumen y de las pausas, expresiones faciales, etc. por el cual el autor aclara el mensaje” (p. 112). En otras palabras los signos de puntuación son las características paralingüísticas de un texto. Usados correctamente, el lector será capaz de entender el mensaje tal como lo quería el autor.

Igualmente Corredor (2010) dijo:

Los signos de puntuación, se emplean para asegurar la coherencia y la cohesión del texto. Estos se convierten en verdaderas «señales de tránsito», en el transcurrir de la expresión al pensamiento, orientando

al lector en su acción de interpretación del texto escrito; por eso, es esencial para el escritor, saber usar cada uno de estos signos. (p. 125)

Los signos de puntuación son símbolos que ayudan al autor a interactuar con el lector ya que de cierta manera le dice donde pausar y/ o donde parar.

También Mc. Lean (2012) precisó: “son marcas que proveen ayuda visual al lector indicando como debe de leer cada oración” (p. 130). Como ya se mencionó la redacción en una manera de establecer comunicación con el lector; la puntuación es una forma de indicarle al lector como interpretar cada oración.

Dimensión 4: La referencia

Otra manera de hacer de nuestro texto fácil de leer y entender es el uso de palabras de referencia las cuales ayudan a evitar caer en la repetición innecesaria de palabras clave.

Rincón (2011) publicó:

Este mecanismo de cohesión establece una relación entre un elemento del texto y otro u otros que están presentes en el mismo texto o en el contexto situacional. La identificación de los referentes es un aspecto muy importante en la comprensión de los textos, ya que incide en forma directa en el procesamiento de la información. (p. 111)

Para llevar a cabo una buena redacción hemos de evitar que este caiga en las repeticiones de palabras innecesariamente; por lo tanto, hemos de recurrir a palabras que nos ayuden a sustituir otras palabras sin que estas afecten al mensaje inicial de nuestro texto.

De igual forma Bailey (2011) sostuvo: “las palabras de referencia son usadas para evitar la repetición” (p.115). La característica principal de las palabras de

referencia es que estas sustituyen a otras lo cual le permite al autor caer en repeticiones de palabras innecesariamente.

También Sánchez (2009) expresó: “La deixis o señalamiento mediante deícticos (pronombres personales, pronombres relativos, posesivos, demostrativos y adverbios de lugar y de tiempo) de algo presente en el texto sin necesidad de nombrarlo” (p. 38). Estas palabras básicamente ayudan a identificar personas, animales o cosas evitando repetir las mismas palabras.

Dimensión 5: Símbolos de corrección

Los símbolos de corrección son por lo general abreviaturas que nos indican que se ha hallado un problema ya sea a nivel de palabra, oración o párrafo. Estas son de gran utilidad para la revisión y edición de nuestros textos.

Smith & Sutton (1994) son símbolos abreviados que son reconocidos universalmente. Estas marcas sustituyen muchas palabras que identifican las correcciones que se necesitan hacer de manera rápida y clara en el texto (p. 18). Esta es una manera de promover el pensamiento crítico en los estudiantes quienes deben familiarizarse con los códigos a utilizarse para analizar lo escrito y ser capaces de identificar sus propios errores y así proceder con las correcciones necesarias.

De la misma manera Ruiz y María (2011) señalaron: “es la señalización de los errores aparecidos en un escrito, así como su identificación mediante un repertorio de señales previamente explicitadas, cada una de las cuales corresponde a un tipo de problema” (p. 3). Cada símbolo usado para ayudar a los estudiantes a comprender el tipo de error que cometió por lo tanto debemos asegurarnos que ellos comprendan que significa cada uno de ellos.

Por otro lado Yugandhar (2014) expuso:

La técnica de codificación consiste en usar un número de diferentes códigos (tanto en el cuerpo como en los márgenes) para referirse a los diferentes aspectos del lenguaje tales como orden de las palabras, ortografía, etc. Los símbolos de corrección son también llamados marcaciones mínimas. (p.8)

Estos códigos ayudan a los estudiantes a enfocarse en un determinado tipo de error evitando así otras distracciones.

I.3 Justificación

En los años de experiencia como docente de Inglés como idioma extranjero ha sido sencillo percibir el rechazo a la actividad de producir textos por parte de los estudiantes. Estos suelen alegar que no se sienten cómodos escribiendo un párrafo o más porque no saben que escribir. Al llevar a cabo las revisiones de cada una de las composiciones se encontraban oraciones irrelevantes, falta de puntuación adecuada entre otros problemas de redacción. Esta deficiencia se ve reflejada en los resultados de los distintos exámenes internacionales los cuales muestran puntajes bajos en la sección de producción escrita.

La idea de crear el programa “Lápices Creativos” es la de lidiar el problema en su fase inicial ya que el público objetivo del programa son los estudiantes de primer grado de secundaria quienes en muchos casos tienen al Inglés como materia nueva. Por lo tanto, el objetivo principal es que estos estudiantes sientan que el escribir un texto no es imposible y que lo pueden lograr si aplican algunas estrategias.

I.3.1 Justificación epistemológica

Según Oshima y Hogue (2007):

La producción de textos es un proceso de creación, organización, redacción y pulido. En el primer paso del proceso se crean las ideas. En el segundo paso se organizan las ideas. En el tercer paso se escribe el borrador. En el último paso, se pule lo ya escrito editándolo y haciendo las revisiones correspondientes. (p. 265)

Se elige trabajar con esta teoría porque esta detalla los pasos a seguir para producir un texto escrito en Inglés. Desde esta perspectiva los estudiantes que logren familiarizarse con el cómo desarrollar cada paso podrán escribir mejores textos. Es importante resaltar que muy a pesar de que solo parezcan cinco simples pasos cada uno tiene su propio nivel de complejidad por lo cual se debe de desarrollar las destrezas necesarias para completar cada fase satisfactoriamente para llegar así al producto final.

I.3.2 Justificación práctica.

A nivel práctico esta investigación les dio a los estudiantes de primer año de secundaria las herramientas necesarias para construir un texto escrito en un idioma extranjero. Cada una de las estrategias de este programa fue ideada para lograr que los estudiantes pudiesen trabajar en cada una de las fases de la producción de textos de manera efectiva ya que cada sesión fue de índole práctica. Asimismo, se resaltó que todo esto era cíclico y que se debían regresar pasos de ser necesario para lograr el objetivo fomentándose uno de los pilares de la educación: **el saber hacer**. Por otro lado, con esta propuesta los estudiantes tuvieron la oportunidad de experimentar con el idioma y a su vez afianzar su confianza lo cual promueve su autonomía e independencia de su propio aprendizaje.

I.3.3 Justificación teórica

El interés principal de esta investigación es la de resaltar que la producción de textos desde el enfoque como proceso promueve que los estudiantes se involucren en la actividad de crear nuevos textos de manera colaborativa a través del descubrimiento propio y autocorrección ayudándolos en su autonomía como estudiantes. En la fase inicial al no tener que enfocarse en la precisión del uso del lenguaje, los estudiantes tienen las chances de concentrarse en la generación de ideas lo cual es una de las razones por la cual los estudiantes no producen textos satisfactoriamente. Los pasos siguientes promueven el trabajo cooperativo a medida que se va redactando teniendo así la oportunidad de corregir las veces que sean necesarios para poder enviar un mensaje escrito claro.

I.3.4 Justificación legal

La ley General de Educación N° 28044:

Artículo 2º.- Concepto de la educación

Minedu (2003) La educación es un proceso de aprendizaje y enseñanza que se desarrolla a lo largo de toda la vida y que contribuye a la formación integral de las personas, al pleno desarrollo de sus potencialidades, a la creación de cultura, y al desarrollo de la familia y de la comunidad nacional, latinoamericana y mundial. Se desarrolla en instituciones educativas y en diferentes ámbitos de la sociedad.

El ensayista y moralista Francés Joseph Joubert dijo que enseñar era aprender dos veces. Al estar conscientes de nuestra posición de profesores y estudiantes al mismo tiempo podremos entender mejor que estas dos están unidas y que se llevan a cabo de manera simultánea. Si como docentes tenemos esto en cuenta podremos proveer a los estudiantes de las herramientas que ellos necesitan para también se involucren en esta actividad que se da en cada instante de nuestras vidas. Solo así estaríamos contribuyendo a la educación.

LEY 29944: Ley de la reforma magisterial

Artículo 5°

Objetivos de la Carrera Pública Magisterial

Minedu (2012) La Carrera Pública Magisterial rige en todo el territorio nacional, es de gestión descentralizada y tiene como objetivos:

a. Contribuir a garantizar la calidad de las instituciones educativas públicas, la idoneidad de los profesores y autoridades educativas y su buen desempeño para atender el derecho de cada alumno a recibir una educación de calidad.

La calidad de un producto está en función a la percepción del usuario y solo sale a la luz cuando demuestra que es útil en determinado contexto o para lo que fue diseñado. En el caso de la educación, el cual es un servicio, demuestra su calidad al formar personas protagonistas de su propio aprendizaje. Por lo tanto, se espera que los estudiantes en este país puedan recibir una educación que le permita desarrollar sus habilidades innatas y la descubrir otras. El programa “Lápices Creativos” está pensado en promover la filosofía que, al facilitar las herramientas idóneas, los estudiantes podrán alcanzar un buen nivel de autonomía y poder seguir su camino de aprendizaje ya de manera autodidacta. Estas características son importantes en el aprendizaje del Inglés como idioma extranjero no solo como parte de un enfoque metodológico sino también cultural. Las escuelas americanas promueven la independencia de sus estudiantes en todas sus materias y es a ojos de ellos un modo de vida.

La Constitución Política del Perú 1993:

Artículo 14°.- La educación promueve el conocimiento, el aprendizaje y la práctica de las humanidades, la ciencia, la técnica, las artes, la educación física y el deporte. Prepara para la vida y el trabajo y fomenta la solidaridad.

Cada materia tiene un propósito y tiene un impacto distinto en la vida de los estudiantes quienes con el pasar del tiempo se van dando cuenta de la utilidad de lo aprendido. En el caso de un idioma extranjero no solo nos hemos de conformar con hablar sino también hemos de desarrollar nuestras habilidades para la redacción de textos. El programa “Lápices Creativos” tiene como objetivo dar a conocer los aspectos a tomar en cuenta al momento de redactar y hacer a los estudiantes conscientes de los momentos de la producción de textos. Eventualmente estos nuevos conocimientos han de darle al estudiante la oportunidad de involucrarse en trabajos en donde tenga que aplicar los pasos de la redacción desde un enfoque como proceso no solo en Inglés sino en cualquier otro idioma.

I.3.5 Justificación metodológica

La investigación mostró relevancia debido a que se elaboró un programa de intervención, llamado: “Lápices Creativos” en el cual se llevó a cabo la aplicación de estrategias para familiarizar a los estudiantes con el proceso de la producción de textos en Inglés en los estudiantes del primer grado de secundaria del colegio nacional Alcides Spelucín Vega, para ello se procedió a realizar un diseño de investigación y posteriormente una operacionalización de variables para más tarde recolectar los datos a través de un instrumento. Después de procesar los datos, se procedió a elaborar el informe correspondiente de la investigación. Este informe significativo nos permitió contrastar las hipótesis y conclusiones.

Asimismo, los resultados del presente trabajo de investigación, servirán de base o apoyo, a investigaciones futuras y será una fuente valiosa para proponer prácticas de enseñanza adecuadas con el fin de mejorar la enseñanza de un idioma extranjero y el aprendizaje en los estudiantes y por consecuencia mejorar la calidad educativa.

I.4 Problema

I.4.1 Problema general

¿Qué efecto tiene “Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés de los estudiantes del primer año de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016?

I.4.2 Problemas específicos

- ¿Qué efecto tiene “Lápices Creativos” en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016?
- ¿Qué efecto tiene “Lápices Creativos” en la esquematización de los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016?
- ¿Qué efecto tiene “Lápices Creativos” en la redacción de los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016?
- ¿Qué efecto tiene “Lápices Creativos” en el pulido- edición y edición de los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016?

I.5 Hipótesis

I.5.1 Hipótesis general

“Lápices Creativos” tiene efecto en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016

I.5.2 Hipótesis específicas

- “Lápices Creativos” tiene efecto en la pre – escritura de los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.
- “Lápices Creativos” tiene efecto en la esquematización de los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.
- “Lápices Creativos” tiene efecto en la redacción de los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.
- “Lápices Creativos” tiene efecto en la revisión y edición de los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.

I.6 Objetivos

I.6.1 General

Determinar el efecto de “Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés de los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.

I.6.2 Específicos

- Determinar el efecto de “Lápices Creativos” en la pre-escritura en los estudiantes de primer año de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.
- Determinar el efecto del programa “Lápices Creativos” en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.
- Determinar el efecto de “Lápices Creativos” en la redacción en los

estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa
Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.

- Determinar el efecto de “Lápices Creativos” en el pulido (revisión y edición)
en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa
Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.

II. Marco metodológico

II.1 Variables

Variable dependiente: Producción de textos

Oshima y Hogue indicaron (2006):

La producción de un texto es un proceso de creación, organización, redacción y pulido. En el primer paso del proceso, se crean las ideas. En el segundo paso, se organizan las ideas. En el tercer paso, se escribe el primer borrador. En el último paso, se pule lo ya escrito editándolo y haciendo las revisiones correspondientes. (p. 265)

Variable independiente: Programa “Lápices Creativos”

“*Lápices Creativos*” fue un programa que buscó ofrecer a los estudiantes de primer grado de secundaria sesiones enfocadas en estrategias que le iban a permitir tener un mejor entendimiento de los pasos a seguir en el proceso de redacción de textos en contextos académicos, en este caso la escuela. Asimismo, con este programa se elaboró con la expectativa de brindar a estos estudiantes el soporte que requieren fuera de clase para mejorar su nivel de Inglés establecido en el Diseño Curricular Nacional en cuanto a la competencia de producción de textos.

II.2 Operacionalización de variables

Variable dependiente: Producción de textos en Inglés

Con la finalidad de medir las conductas observables de los estudiantes al momento de seguir los distintos pasos en la producción de textos desde un enfoque como proceso se hizo uso de una lista de cotejo dicotómico en donde si =1 y no = 0.

Tabla 1.

Operacionalización de la variable dependiente: Producción de textos en Inglés

Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala y Valor	Niveles o Rangos
Pre-escritura	Utiliza técnicas para recolectar información	1		
Esquemmatización	Elige las ideas relevantes para el texto a escribir	2		
	Coloca las ideas a utilizar en un esquema	3		
Redacción	Redacta respetando la relación temática	4, 5, 7	Si= 1	20 - 16 = alto
	Utiliza signos de puntuación adecuadamente	12, 14		
	Utiliza las mayúsculas adecuadamente	11, 13		
	Mantiene la coherencia y cohesión	6, 8, 9		
	Emplea vocabulario con precisión	10, 15		
		18		
Pulido- Revisión y Edición	Revisa y corrige el vocabulario empleado		No=0	10 - 5= bajo
	Revisa y corrige la puntuación utilizada	16		
	Revisa y corrige la ortografía			
	Revisa y corrige el contenido del texto	20		
	Revisa y corrige el uso de las mayúsculas	19		
	Revisa y corrige errores en coherencia y cohesión	17		

Alice Oshima y Ann Hogue adaptado por Tatiana López Echevarría

II.3 Metodología

Método hipotético deductivo

Esta investigación aplico el método hipotético deductivo. A continuación, lo que expusieron algunos autores.

Bernal (2010) señaló: “un procedimiento que parte de una aseveración es en calidad de hipótesis y busca refutar o aceptar tales hipótesis deduciendo de ellas, conclusiones que deben confrontarse con los hechos.” (p.60). En esta investigación nos hicimos la pregunta acerca del efecto y/o influencia de un programa en donde los estudiantes pudieran poner en práctica técnicas que le ayuden a mejorar su producción de textos en el idioma Inglés, esta hipótesis se valida o invalida luego de analizar los resultados después de aplicado el programa.

También Bisquerra (1989) indicó: “Es deductivo porque se parte de una premisa general para sacar conclusiones de un caso particular. En definitiva, sigue el modelo aristotélico deductivo esquematizado en el silogismo. El científico que utiliza este método pone el énfasis en la teoría.” (p. 61). Con esta investigación se pretendió probar que el programa Lápices creativos realmente ayuda a los estudiantes a mejorar en cada uno de los pasos de la redacción. Las bases para elaborar dicho programa se encuentran en las teorías de la producción de textos de Alice Oshima y Anne Hogue.

II.4 Tipos de estudio

Enfoque: Cuantitativo

Por el tipo de base de datos, el cual fue numérico, esta investigación es de enfoque cuantitativo. Estos autores lo explicaron de la siguiente forma.

Grinnell, citado por Hernández, Fernández y Baptista (2010) indicaron:

Existen dos aproximaciones principales para indagar: el enfoque cuantitativo y el enfoque cualitativo de la investigación. Ambos enfoques

emplean procesos cuidadosos, metódicos y empíricos en su esfuerzo para generar conocimientos, por lo que la definición previa de investigación se aplica a los dos por igual, y utilizan, en términos generales, las cinco fases similares y relacionadas entre sí. (p. 4)

En esta investigación se formuló una hipótesis la cual devino en la creación de un programa para poder manipular al grupo experimental para luego observar, evaluar y analizar con datos numéricos en qué medida la hipótesis era acertada. Todo esto ayudo a confirmar la hipótesis general.

De igual forma Hernández, Fernández y Baptista (2010), manifestaron: “El enfoque cuantitativo representa un conjunto de procesos y es secuencial y probatorio. Cada etapa precede a la siguiente y no podemos “brincar o eludir” pasos, el orden es riguroso, aunque, desde luego, podemos redefinir alguna fase” (p.4). No era posible iniciar esta investigación sin tener una hipótesis, y no había manera de probar dicha hipótesis sin un instrumento adecuado por lo tanto los pasos a seguir son de orden cronológico y el evitar un procedimiento afectaría el resultado final de la investigación.

Asimismo, Hernández, Fernández y Baptista (2010) mencionaron:

El enfoque cuantitativo parte de una idea, que va acotándose y, una vez delimitada, se derivan objetivos y preguntas de investigación, se revisa la literatura y se construye un marco o una perspectiva teórica. De las preguntas se establecen hipótesis y determinan variables; se desarrolla un plan para probarlas (diseño); se miden las variables en un determinado contexto; se analizan las mediciones obtenidas (con frecuencia utilizando métodos estadísticos), y se establece una serie de conclusiones respecto de la(s) hipótesis. (p. 4)

“Lápices Creativos” y su efecto en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria se inició con la identificación de sus variables tanto dependiente como independiente seguida de la elaboración de un instrumento cuyos ítems reflejaban las conductas observables descritas en las variables las cuales nos servirían más tarde para evaluar en qué medida las dimensiones en la variable independiente tenían efecto en la variable dependiente.

Tipo: Investigación aplicada

Decimos que esta investigación fue de índole aplicada ya que se usaron de base las distintas teorías de lo que sucede en la producción de textos de manera práctica. A continuación, detallamos lo que dicen algunos autores en relación con este tipo de investigación.

Para Carrasco (2006): “la investigación aplicada se distingue por tener propósitos prácticos inmediatos bien definidos, es decir se investiga para actuar, transformar, modificar o producir cambios en un determinado sector de la realidad.” (p.43). Es por eso que “Lápices Creativos” es un programa netamente práctico creado con el solo objetivo de ayudar a los estudiantes de primer grado de secundaria a mejorar su producción de textos en Inglés.

Asimismo, Sánchez y Reyes (2006) expresaron: “es llamada también constructiva o utilitaria, se caracteriza por su interés en su aplicación de los conocimientos teóricos a determinada situación concreta y las consecuencias prácticas que de ella se deriven. La investigación aplicada busca conocer para hacer, para actuar, para construir, para modificar [...]” (p.37). Esta investigación se basó en el enfoque de la producción de textos como proceso para elaborar un programa en el cual los estudiantes de primer grado de secundaria pudieran aprender y aplicar técnicas que mejoren los textos producidos en el idioma Inglés.

II.5 Diseño

Diseño cuasi experimentales

Hernández, Fernández y Baptista, señalaron:

[...] manipulan deliberadamente, al menos, una variable independiente para observar su efecto y relación con una o más variables dependientes, [...]. Los sujetos no se asignan al azar a los grupos ni se emparejan, sino que dichos grupos ya están formados antes del experimento: son grupos intactos. (2010, p.148)

Los estudiantes que participaron en esta investigación pertenecen a una institución educativa estatal y llevan el curso de Inglés por 90 minutos a la semana. Los que fueron parte del grupo experimental aprendieron a usar el mapa mental para la generación de ideas, a usar los signos de puntuación adecuados, a usar palabras de transición para conectar sus ideas, a usar las palabras de referencia para lograr párrafos con cohesión y a usar símbolos de autocorrección para mejorar lo redactado.

Grupo A (15 estudiantes) Grupo experimental

Grupo B (15 estudiantes) Grupo control

Por otro lado, Carrasco (2006) expresó:

Se denominan diseños cuasi experimentales, a aquellos que no asignan al azar los sujetos que forman parte del grupo de control y experimental, ni son emparejados, puesto que los grupos de trabajo ya están formados; es decir, ya existen previamente al experimento. (p.70)

Los estudiantes que fueron parte del programa “Lápices Creativos” llevan cinco horas y media de instrucción de lunes a viernes en la institución educativa Alcides Spelucín Vega y sus edades son entre los 11 y 12 años de edad. No se permitió la

participación de nadie externo; el grupo experimental mantuvo sus características de grupo.

Asimismo, Carrasco (2006) expresó:

Este diseño presenta dos grupos: uno recibe el estímulo experimental y el otro no. [Asimismo] a los grupos se le asignan pre prueba, para determinar el grado de equivalencia inicial de los grupos. El post prueba se administra con el propósito de medir los efectos de la variable independiente sobre la dependiente. (p.70)

Para iniciar el programa se aplicó el instrumento a manera de pre test tanto en el grupo experimental como el grupo control. Solo el grupo experimental participo del programa “Lápices Creativos”.

Secuencia del programa experimental

Tabla 2.

Descripción del grupo de investigación

Grupo experimental	Grupo control
1. Pre – Test	1- Pre - Test
2. Aplicación del programa experimental	2- Aplicación del método tradicional
3. Post - Test	3- Post - Test

Descripción del trabajo en el grupo experimental

El Pre test: Se aplicó al inicio del trabajo en las horas del área de Inglés que se llevó a cabo en el aula seleccionada.

Aplicación del método experimental: El programa experimental duró diez sesiones de aprendizaje. En el que se desarrolló el programa “Lápices Creativos”

con sus respectivas dimensiones: El mapa mental, las palabras de transición, la puntuación, las palabras de referencia y los símbolos de corrección, las cuales se aplicaron a la variable dependiente: Producción de textos. De igual forma, mediante un método progresivo, secuencial y dinámico de acuerdo a lo planteado por el enfoque como proceso de la redacción dejando de lado el enfoque de la redacción como producto.

Al término del trabajo con cada una de las dimensiones del programa “Lápices Creativos” los estudiantes se habían familiarizados con estrategias para producir textos en Inglés; en cada sesión se discutió y aplicó una estrategia a la vez. Además, respondieron las pruebas de práctica dirigidas y calificadas. De esta manera, se logró el desarrollo de las técnicas para escribir en un idioma extranjero propuestas en el programa “Lápices Creativos” los cuales se fueron comprobando a través del desarrollo de cada punto presentado: El mapa mental, las palabras de transición, la puntuación, la referencia y los símbolos de corrección. Esto nos llevó a evidenciar que el programa “Lápices Creativos” influye de forma significativa en la producción de textos en Inglés de los alumnos del primer grado “A” de secundaria. Ver el programa experimental en el anexo N° 07.

Post test: En la última sesión de aprendizaje se aplicó el test final, donde participaron todos los alumnos del grupo experimental y control.

Descripción del trabajo en el grupo control

Pre test: Se aplicó en la primera sesión de aprendizaje, de forma paralela al grupo experimental.

Mientras el grupo experimental participaba en el programa “Lápices Creativos” los estudiantes del grupo control seguían con las sesiones ya programadas al inicio del semestre el cual no coincidía con los temas a tratar en el programa ya mencionado.

Post test: En la última sesión de aprendizaje se aplicó el test final, de forma paralela al grupo experimental. En el cual, participaron todos los alumnos del grupo de control.

II.6 Población, muestra y muestreo

II.6.1 Población

Carrasco (2006) planteó: “es el conjunto de todos los elementos (unidades de análisis) que pertenecen al ámbito espacial donde se desarrolla el trabajo de investigación.” (p. 236). La población de nuestro estudio estuvo conformada por estudiantes de primer año de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega ubicado en la provincia constitucional del Callao.

Según Balestrini (2006) la población es: “conjunto finito o infinito de personas, casos o elementos, que presentan características comunes” (p. 137). La población objetivo de la investigación fueron niños con características en común tales como su edad, contexto social en el cual se desenvuelven e instrucción académica por parte de la misma plana docente. La generalización de los objetivos fue posible gracias a todo lo ya mencionado.

II.6.2 Muestra

Hernández, Fernández y Baptista (2010). Señaló: “es un subgrupo de la población de interés sobre el cual se recolectarán datos, y que tiene que definirse o delimitarse de antemano con precisión, éste deberá ser representativo de dicha población [...]” (p.173). De los 30 niños en el aula, 15 se ofrecieron voluntariamente a participar del programa “Lápices Creativos”; gracias a su participación se pudieron recolectar los datos para esta investigación la cual buscaba determinar el efecto de la enseñanza explícita de técnicas para mejorar la producción de textos en Inglés.

Asimismo, Carrasco (2006) planteó: “es una parte o fragmento representativo de la población, cuyas características esenciales son las de ser objetiva y reflejo fiel de ella, de tal manera que los resultados obtenidos en la muestra puedan generalizarse a todos los elementos que conforman dicha población.” (p. 237). Los participantes del programa “Lápices Creativos” pertenecen a una población de estudiantes de primer grado de secundaria de una misma institución educativa estatal.

Tabla 3.

Distribución de la muestra

Grupo	Cantidad	Pre prueba	Tratamiento	Post prueba
G ₁ : Experimental	No 15	O ₁	X	O ₃
G ₂ : Control	No 15	O ₂	_____	O ₄

Dónde:

G1: Grupo experimental 15, estudiantes del 1ro “A”, nivel secundaria

G2: Grupo control 15 estudiantes del 1ro “B”, nivel secundaria

II.6.3 Muestreo

Hernández, Fernández y Baptista (2010). Señalaron: “[...] la elección de la muestra probabilística y no probabilística se determina con base en el planteamiento del problema, las hipótesis, el diseño de investigación y el alcance de sus contribuciones [...]” (p.177). Al ser esta investigación de diseño cuasi experimental se determinó que la cantidad de participantes podían ser menor a 50 (<50).

Muestreo no probabilístico

Hernández, Fernández y Baptista (2010). Afirmaron: “subgrupo de la población en la que la elección de los elementos no depende de la probabilidad sino de las características de la investigación.” (p.176). Los estudiantes del 1 grado de secundaria son un grupo homogéneo con edades entre 11 y 13 años. Esta investigación está adaptada a su realidad y la selección estará en función a sus características.

Hernández, Fernández y Baptista (2010), señalaron:

El procedimiento no es mecánico ni con base en fórmula de probabilidad, sino depende del proceso de toma de decisiones de un investigador o de un grupo de investigadores y, desde luego, las muestras seleccionadas obedecen a otros criterios de investigación. (p. 176)

Para esta investigación se siguieron los parámetros establecidos para los trabajos de diseño cuasi – experimental por lo tanto las conclusiones a las que se pueda llegar son solo hacen referencia a los participantes del programa “Lápices Creativos.”

II.7 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

II.7.1 La observación

Campos y Lule (2012) definieron a la observación como:

Una técnica que mediante la aplicación de ciertos recursos permite la organización, coherencia y economía de los esfuerzos realizados durante el desarrollo de una investigación; de esta forma, esta técnica tendrá una organización y una coherencia dependiente al método utilizado. (p. 49)

Antes de llevar a cabo la aplicación del programa “Lápices Creativos” se planificó los puntos a observar en cada fase de la producción de textos en Inglés para así mantener la objetividad del estudio. Asimismo, al intervenir directamente se fue controlando el efecto de los temas a tratar en cada sesión esperando que tenga el efecto deseado.

II.7.2 Instrumento

Hernández, Fernández y Baptista (2010) indicaron: “Recurso que utiliza el investigador para registrar información o datos sobre las variables que tiene en mente.” (p. 200). Para la recolección de datos para probar el efecto del programa

“Lápices Creativos” se utilizó una lista de cotejo la cual fue una adaptación de una ya existente.

Lista de cotejo

Para Jiménez et al (2010) establecieron:

Las listas de cotejo son herramientas de evaluación auto administrables, que se pueden crear a partir del contenido de la matriz de valoración (rúbrica); en éstas se especifican los pasos o condiciones que deben estar presentes durante una presentación o en un producto, para que luego los estudiantes puedan verificar la presencia o ausencia de las características enlistadas. (pp. 12-13)

Para obtener los datos del resultado del programa “Lápices Creativos” se tuvo que darse a la tarea de preparar una lista de cotejo que pudiera ayudar a medir las conductas observables en la pre -escritura, la esquematización, la redacción y el pulido – revisión y edición.

Ficha técnica

Autora:	Alice Oshima y Anne Hogue
Adaptado:	Tatiana López
Nombre del instrumento:	Lista de cotejo
Lugar:	Institución Educativa Alcides Spelucín Vega
Fecha de Aplicación:	Setiembre – octubre 2016
Objetivo:	Determinar el efecto del programa “Lápices Creativos”
Administración:	Docente
Tiempo de duración:	90 minutos

Descripción del instrumento: Instrumento elaborado para determinar en qué medida los participantes del programa “Lápices Creativos” han asimilado lo aprendido en cada una de las sesiones a lo largo del programa. Este contiene 20 ítems y es de estilo dicotómico en donde si=1 y no=0.

Para obtener el instrumento final se procedió a adaptar el ya existente instrumento elaborado por las autoras estadounidenses en su libro titulado “Academic Writing”. Asimismo, se tomaron ítems de otras fuentes tales como Smokens Education Solutions Inc, Innova schools rubrics for writing y el Catalogo de rubricas para la evaluación del aprendizaje Centro Universitario de Desarrollo Intelectual.

El ítem número 1 fue extraído de Smokens Education Solutions Inc. Los ítems número 2,3 fueron adaptados del catálogo de rubricas para la evaluación del aprendizaje Centro Universitario de Desarrollo Intelectual.

Los ítems 9, 10 fueron adaptados de las rubricas para la evaluación de producción de textos de Innova Schools.

Los ítems 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12,13, 14,15 y 20 fueron adaptados del apéndice del libro *Academic Writing* de Alice Oshima en co - autoría con Anne Hogue.

Los ítems 16, 17, 18 y 19 son de elaboración propia.

Tabla 4.

Elección de técnica e instrumento

Variable	Técnica	Instrumento
Variable Dependiente		
Producción de textos	Observación	Lista de cotejo
Variable Independiente		
“Programa “Lápices Creativos”	X	X

Validez

Según Hernández y otros (2003) indicaron: “La validez se refiere al grado en que el instrumento mide la variable realmente” (p.118). El instrumento adaptado para la recolección de datos para esta investigación fue revisado por un metodólogo, y dos expertos.

Además, Escobar-Perez y Cuervo- Martinez consideradón que:

El juicio de expertos es un método de validación útil para verificar la fiabilidad de una investigación que se define como “una opinión informada de personas con trayectoria en el tema, que son reconocidas por otros como expertos cualificados en éste, y que pueden dar información, evidencia, juicios y valoraciones”. (2008, p.29)

El instrumento usado en el programa “Lápices Creativos” fue debidamente validado por personas que cumplían con el perfil descrito por el autor siguiendo con los parámetros ya establecidos.

Tabla 5.

Resultado de juicio de experto de la variable dependiente.

Expertos	Aplicable
Mgr. Julia Manturano	Aplicable
Mgr. Isabel Mendoza	Aplicable
Dra. Angie Garvich	Aplicable

Confiabilidad

Según Hernández *et al* (2010), indicaron: "La confiabilidad es el grado en la aplicación del instrumento, repetida al mismo sujeto u objeto produce iguales resultados" (p. 242). El obtener resultados consistentes y sobre todo confiables es vital para el éxito de una investigación. El determinar dicha confiabilidad no es

opcional. Para proceder con el test de confiabilidad para validar la lista de cotejo elaborada con el propósito de medir las variables pre-escritura, esquematización, redacción y pulido – revisión y edición se llevó a cabo un test piloto en un grupo similar al que participo en el programa “Lápices Creativos”.

Nos permitirá medir la variable dependiente al aplicar la siguiente fórmula:

$$\text{Confiabilidad} = \frac{k}{k-1} \left[1 - \frac{\sum_{i=1}^k p_i q_i}{S_x^2} \right]$$

Tabla 6.

Resultados del análisis de confiabilidad según KR20

Media (X):	9.14
S ²	0,96
KR 20	0,85

Como se aprecia en la tabla 6, el valor es de 0, 85 lo que indica un alto valor de confiabilidad, es decir nuestro instrumento es confiable.

II.8 Métodos de análisis de datos

El presente trabajo de investigación utilizó el modelo estadístico, matemático. El cual, se refiere a las técnicas investigativas que se utilizó en los procedimientos estadísticos y matemáticos para analizar, interpretar y representar

los datos recolectados con la finalidad de establecer los resultados fehacientes; los resultados se representaron en gráficos estadísticos para una mejor comprensión de la investigación.

El método de análisis se llevó a cabo mediante la estadística y se procedió mediante la organización, ordenamiento de los datos recopilados a través de las encuestas. Para ello se trabajó con la fórmula de KR20.

Asimismo, cuando hay duda en la medida de las variables, es decir si no sabemos si es una variable cuantitativa o cualitativa entonces utilizamos la prueba de normalidad. La prueba de normalidad utilizada en esta investigación fue el test Shapiro Wilk porque la muestra es menor que treinta ($n < 50$) y el resultado fue que el nivel de significancia es $p < 0,05$, por lo que se decide por el estadístico no paramétrico U de Mann Whitney que nos permitió medir a grupos independientes y aplicar las pruebas de pre test y pos test por separado a estos grupos de estudio. En las investigaciones cuasi experimentales tenemos dos grupos: El grupo de control y el grupo experimental.

Se debe tener en cuenta que en la presente investigación una vez que fue definida nuestra variable como una variable cualitativa; el estadístico no paramétrico que utilizamos nos permitió contrastar, aceptar o rechazar nuestras hipótesis.

II.9 Aspectos éticos

Los datos presentados en este trabajo de investigación fueron recogidos del grupo experimental y se procesaron de forma adecuada sin adulteraciones, pues estos datos están fundamentados en el instrumento aplicado a dichos grupo de estudio.

Los estudiantes que participaron en este programa no fueron mencionados o etiquetados para evitar ser calificados de manera negativa, se tomaron las reservas del caso para impedir que se filtre información dañina en contra de las personas o instituciones que colaboraron con esta investigación.

De igual forma, el marco teórico se elaboró de acuerdo a parámetros concretos y debidamente establecidos para la realización de este tipo de estudio, evitando todo tipo de plagio o copia de otros trabajos similares ya realizados en este campo de estudio.

Finalmente, los resultados de la investigación no han sido manipulados o plagiados de otras investigaciones y se hizo un buen uso de la investigación en beneficio de todos.

III. Resultados

III.1 Descripción

III.1.1. Descripción de la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria

A continuación presentamos los resultados después de la aplicación de las actividades de “Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria, el análisis para comprobar si las técnicas tuvieron éxito se realizó el análisis estadístico en dos momentos; en una primera etapa la presentación descriptiva, donde las puntuaciones de cada dimensión fueron transformadas a escala vigesimal y luego en el análisis de la prueba de hipótesis correspondiente.

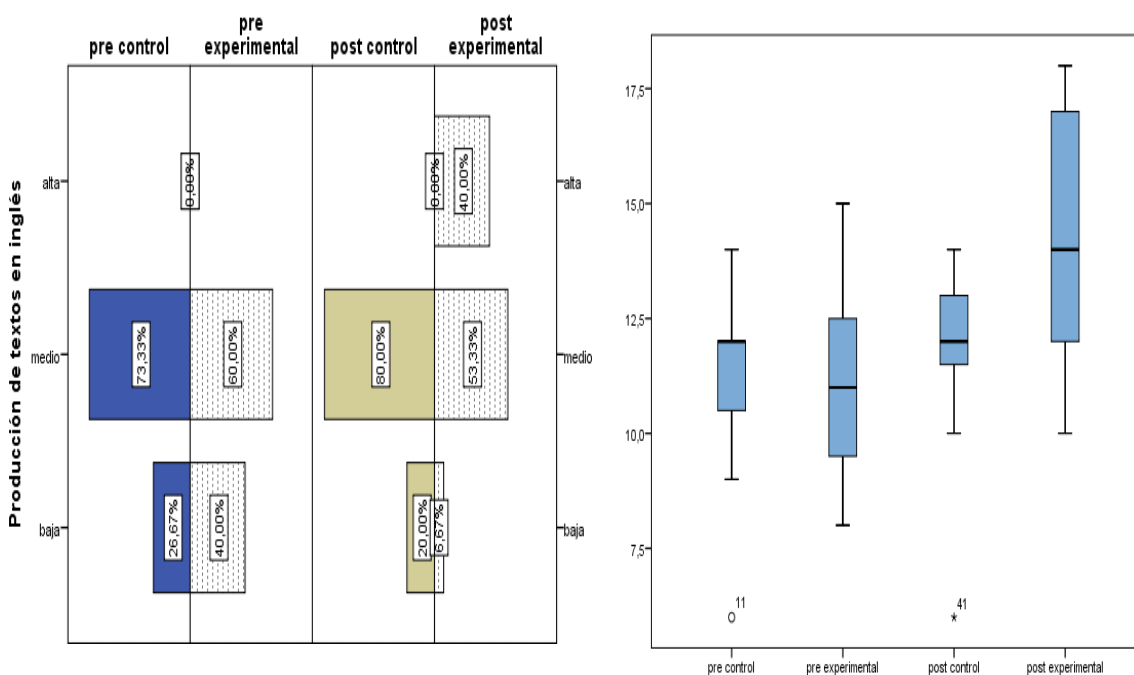


Figura 5. Comparaciones de los resultados en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria.

De la figura 5, se observa que el puntaje inicial en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria las puntuación del grupo experimental es similar al del grupo experimental solo un poco más disperso, luego

de la aplicación de las en la producción de textos en Inglés las puntuaciones del grupo experimental es mayor frente a las puntuaciones del grupo de control estos resultados se deben al efecto de las actividades de "Lápices Creativos" en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

Tabla 7.

Niveles de comparaciones de los resultados en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria

		Producción de textos en Inglés			Total
		Baja	medio	alta	
test pre control	Recuento	4	11	0	15
	% dentro de test	26,7%	73,3%	0,0%	100,0%
pre experimental	Recuento	6	9	0	15
	% dentro de test	40,0%	60,0%	0,0%	100,0%
post control	Recuento	3	12	0	15
	% dentro de test	20,0%	80,0%	0,0%	100,0%
post experimental	Recuento	1	8	6	15
	% dentro de test	6,7%	53,3%	40,0%	100,0%
Total	Recuento	14	40	6	60
	% dentro de test	23,3%	66,7%	10,0%	100,0%

En cuanto a los resultados por niveles de manera general, se observa, en el grupo de control el 26.7% de los estudiantes y el 40% de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en nivel bajo, luego de la aplicación de las actividades del "Lápices Creativos" en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria los estudiantes del grupo control en el post test el 0% de los estudiantes del grupo control y el 40% de los estudiantes del grupo

experimental se encuentran en nivel alto en la producción de textos en Inglés en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria

III.1.2 El efecto de “Lápices Creativos” en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

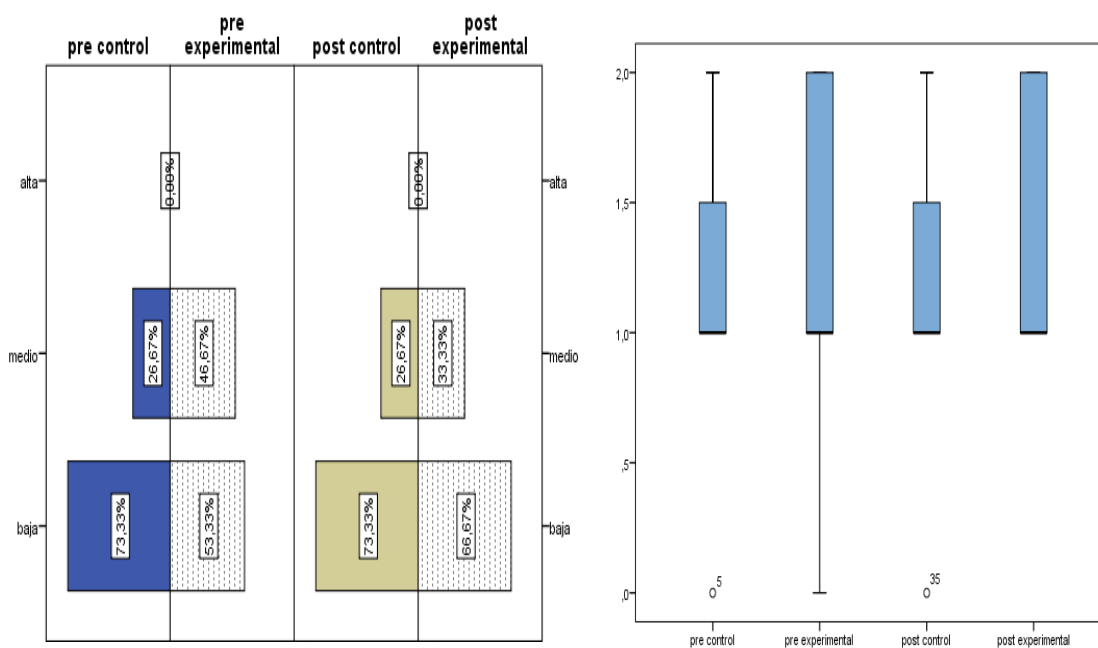


Figura 6. Efecto de “Lápices Creativos” en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

De la figura 6, se observa que el puntaje inicial en la producción de textos en Inglés para la dimensión pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria de las puntuación del grupo experimental es parecido al del grupo experimental solo un poco más disperso, luego de la aplicación de las en la producción de textos en Inglés las puntuaciones del grupo experimental se encuentran en mejores condiciones de manera concentrada en cuanto a las puntuaciones del grupo de control estos resultados como consecuencia del efecto

de las actividades de “Lápices Creativos” en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

Tabla 8.

Niveles de las comparaciones el efecto de “Lápices Creativos” en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria.

		Pre-escritura			
			baja	Medio	Total
Test	pre control	Recuento	11	4	15
		% dentro de test	73,3%	26,7%	100,0%
	pre experimental	Recuento	8	7	15
		% dentro de test	53,3%	46,7%	100,0%
	post control	Recuento	11	4	15
		% dentro de test	73,3%	26,7%	100,0%
	post experimental	Recuento	10	5	15
		% dentro de test	66,7%	33,3%	100,0%
Total		Recuento	40	20	60
		% dentro de test	66,7%	33,3%	100,0%

Así mismo en cuanto a los resultados por niveles de manera general, se tiene, en el grupo de control el 73.3% de los estudiantes y el 53.3% de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en la categoría de nivel bajo, luego de la aplicación de las actividades del “Lápices Creativos” en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria los estudiantes del grupo control en el post test el 26.7% de los estudiantes del grupo control y el 33.3% de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en nivel medio en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

III.1.3. El efecto de “Lápices Creativos” en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria

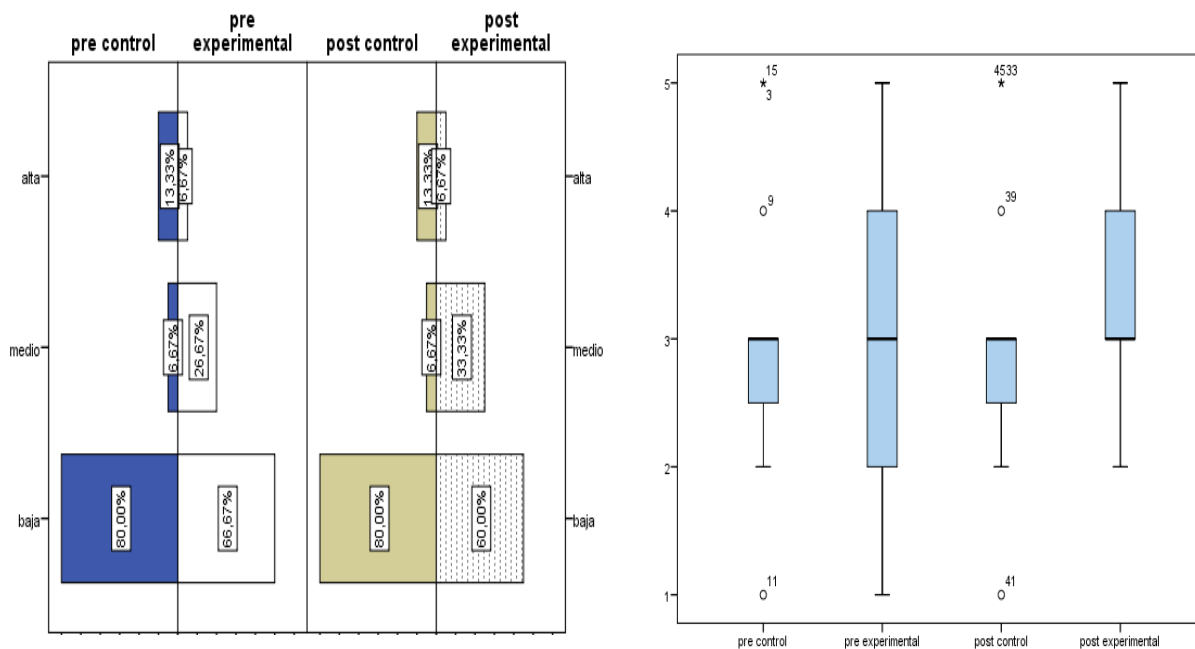


Figura 7. Comparaciones del efecto de “Lápices Creativos” en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria.

De la figura 7, se deduce que el puntaje inicial en la producción de textos en Inglés en la esquematización de los estudiantes de primer grado de secundaria las puntuación del grupo experimental es equivalente al del grupo experimental solo un poco más disperso, luego de la aplicación en la esquematización en Inglés las puntuaciones del grupo experimental es superior frente a las puntuaciones del grupo de control esto como resultado del efecto de las actividades de “Lápices Creativos” en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria

Tabla 9.

Niveles de las comparaciones del efecto de “Lápices Creativos” en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria

			Esquematización			Total
			Baja	medio	alta	
Test	pre control	Recuento	12	1	2	15
		% dentro de test	80,0%	6,7%	13,3%	100,0%
	pre experimental	Recuento	10	4	1	15
		% dentro de test	66,7%	26,7%	6,7%	100,0%
	post control	Recuento	12	1	2	15
		% dentro de test	80,0%	6,7%	13,3%	100,0%
	post experimental	Recuento	9	5	1	15
		% dentro de test	60,0%	33,3%	6,7%	100,0%
Total		Recuento	43	11	6	60
		% dentro de test	71,7%	18,3%	10,0%	100,0%

Asimismo, en cuanto a los resultados por niveles, se tiene, en el grupo de control el 80% de los estudiantes y el 66.7% de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en rango bajo, luego de la aplicación de las actividades del “Lápices Creativos” en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria los estudiantes del grupo control en el post test el 13.3% de los estudiantes del grupo control y el 6.7% de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en nivel alto a en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria

III.1.4. El efecto de “Lápices Creativos” en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria

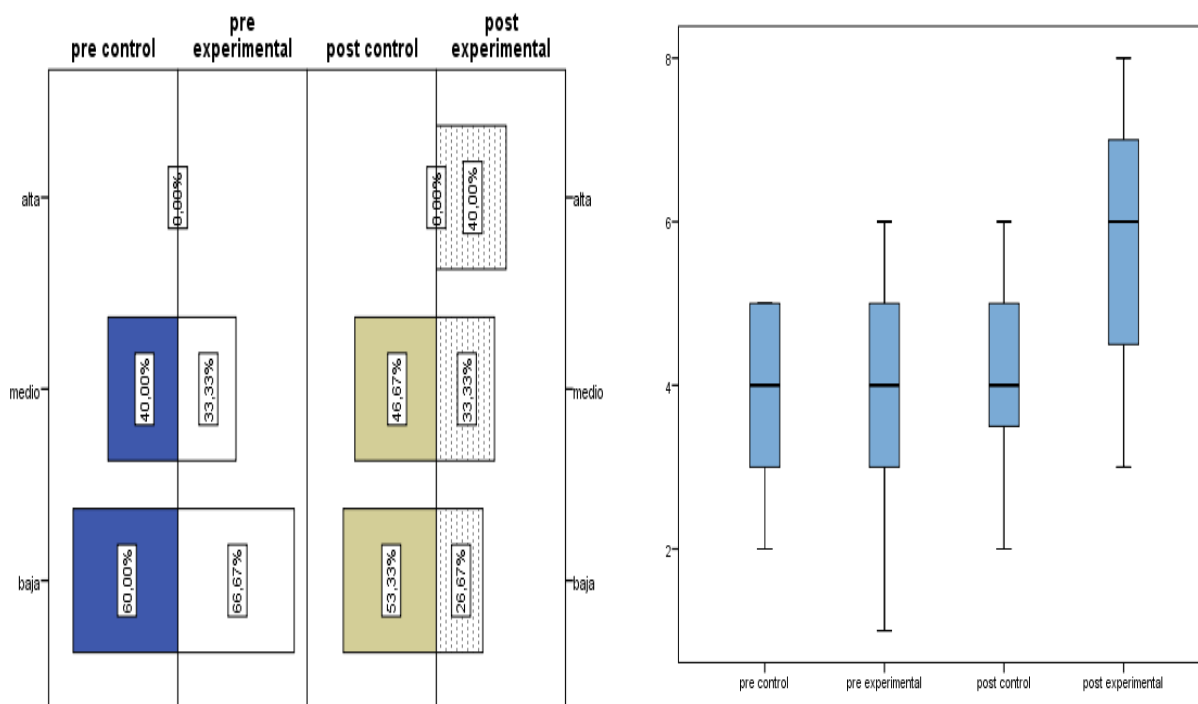


Figura 8. Comparaciones de resultados el efecto de “Lápices Creativos” en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria

De la figura 8, se observa que el puntaje inicial en la producción de textos en Inglés en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria las puntuación del grupo experimental es similar al del grupo experimental solo un poco más disperso, luego de la aplicación en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria en Inglés las puntuaciones del grupo experimental es mayor al de las puntuaciones del grupo de control estos resultados derivan del efecto de las actividades de “Lápices Creativos” en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria

Tabla 10.

Niveles de las comparaciones del efecto de “Lápices Creativos” en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria.

		Redacción			Total
		baja	medio	alta	
testpre control	Recuento	9	6	0	15
	% dentro de test	60,0%	40,0%	0,0%	100,0%
pre experimental	Recuento	10	5	0	15
	% dentro de test	66,7%	33,3%	0,0%	100,0%
post control	Recuento	8	7	0	15
	% dentro de test	53,3%	46,7%	0,0%	100,0%
post experimental	Recuento	4	5	6	15
	% dentro de test	26,7%	33,3%	40,0%	100,0%
Total	Recuento	31	23	6	60
	% dentro de test	51,7%	38,3%	10,0%	100,0%

Asimismo, en cuanto a los resultados por niveles, se tiene, en el grupo de control el 60% de los estudiantes y el 66.7% de los estudiantes del grupo experimental se ubican en nivel bajo, luego de la aplicación de las actividades del “Lápices Creativos” en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria los estudiantes del grupo control en el post test el 0% de los estudiantes del grupo control y el 40% de los estudiantes del grupo experimental lograron posicionarse en nivel alto en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria.

III.1.5. “Lápices Creativos” en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria.

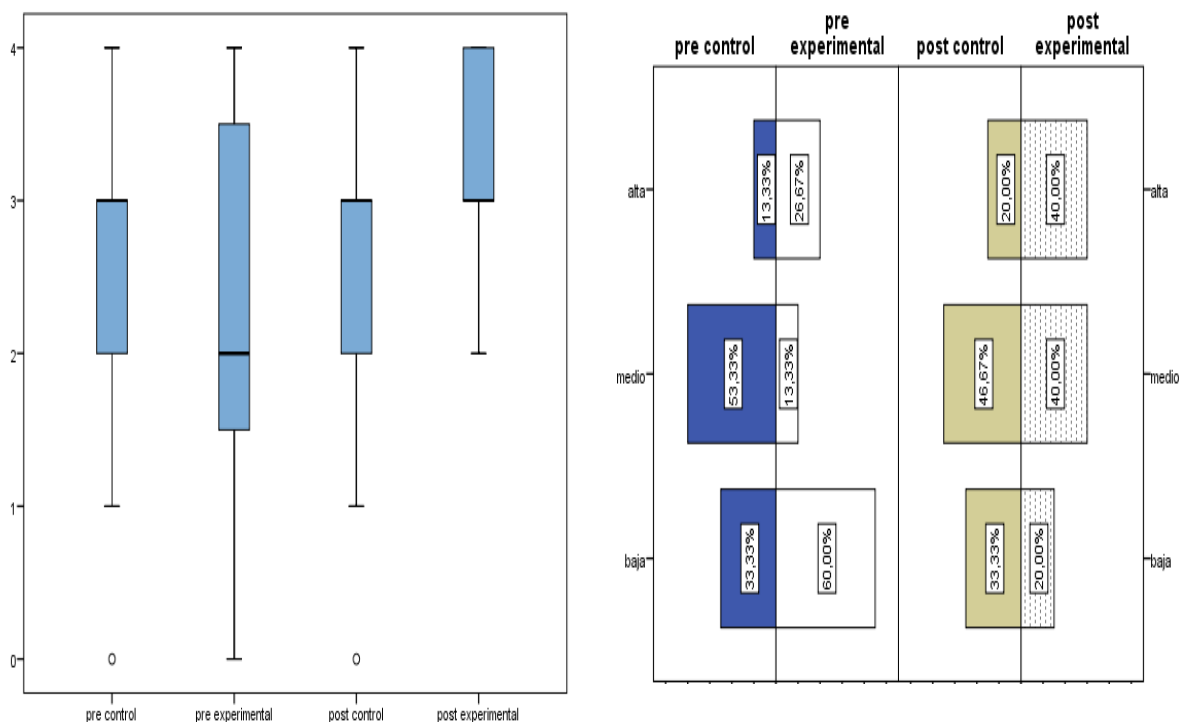


Figura 9. Comparaciones “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria.

De la figura 9, se hace evidente que el puntaje inicial en la producción de textos en Inglés en El pulido- revisión y edición de estudiantes de primer grado de secundaria las puntuación del grupo experimental es similar al del grupo experimental solo un poco más disperso, después de la aplicación en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria en Inglés las puntuaciones del grupo experimental está por encima de las puntuaciones del grupo de control estos resultados se atribuyen al efecto de las actividades de “Lápices Creativos” en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria.

Tabla 11.

Niveles “Lápices Creativos” en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria.

		Pulido- Revisión y Edición			Total
		Baja	medio	Alta	
pre control	Recuento	5	8	2	15
	% dentro de test	33,3%	53,3%	13,3%	100,0 %
pre experimental	Recuento	9	2	4	15
	% dentro de test	60,0%	13,3%	26,7%	100,0 %
post control	Recuento	5	7	3	15
	% dentro de test	33,3%	46,7%	20,0%	100,0 %
post experimental	Recuento	3	6	6	15
	% dentro de test	20,0%	40,0%	40,0%	100,0 %
Total	Recuento	22	23	15	60
	% dentro de test	36,7%	38,3%	25,0%	100,0 %

De igual forma, en cuanto a los resultados por niveles, se tiene, en el grupo de control el 33.3% de los estudiantes y el 60% de los estudiantes del grupo experimental se sitúan en nivel bajo, luego de la aplicación de las actividades del “Lápices Creativos” en El pulido- revisión y edición los estudiantes de primer grado de secundaria los estudiantes del grupo control en el post test el 20% de los estudiantes del grupo control y el 40% de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en nivel alto en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria

III.2 Prueba de bondad de ajuste de los datos

Tabla 12.

Prueba de normalidad de los datos

	Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.
Producción de textos en Inglés	,891	15	,000
	,962	15	,020
	,817	15	,006
	,891	15	,006
Pre-escritura	,734	15	,001
	,761	15	,001
	,734	15	,001
	,603	15	,000
Esquematización	,873	15	,008
	,931	15	,001
	,873	15	,000
	,888	15	,003
Redacción	,840	15	,012
	,924	15	,004
	,925	15	,000
	,930	15	,002
Pulido- Revisión y Edición	,846	15	,015
	,902	15	,010
	,866	15	,029
	,806	15	,004

La presente tabla que se muestra, tiene como fin el de asumir la prueba estadística para el análisis de la hipótesis de nuestra investigación, procedemos a establecer el tipo de distribución de los datos en el caso de la proveniencia de distribuciones normales; se ha ejecutó la prueba a los datos obtenidos de la muestra de estudio, de acuerdo a la prueba de bondad de ajuste con el estadístico Shapiro-Wilk asumido a un nivel de significación del $\alpha = 0.05$ frente al p de 0.001 y 0.000 como resultados de la variable, como el p es menor al nivel de significación α en su mayoría, siendo esta comparación suficiente para decir que los datos

obtenidos no provienen de muestra de distribuciones no normales, por lo tanto los datos serán analizados por la prueba no paramétrica de U de Mann Whitney para hallar el grado de significatividad del programa entre los grupos de estudio

III.3. Contrastación de hipótesis

III.3.1. Hipótesis general de la investigación

Ho: “Lápices Creativos” no tiene un efecto positivo en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria.

$$H_0: \mu_1 = \mu_2.$$

H₁ “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$H_i: \mu_1 > \mu_2$$

Tabla 13.

Nivel de significación en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria

Est	N	Rango promedio	Suma de rangos	de Test Mann-Whitney	U	de
post control	15	11,83	177,50	U= 57.5		
post experiment	15	19,17	287,50	Z=-2.332		
Total	30			Sig. asintót = 0,021		

De los resultados y valores inferenciales que se observan en la tabla del post test, el valor de la zc se encuentra arriba del nivel crítico $z_c < -1,96$ y el $p=0,021$ menor al $\alpha = 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria

III.3.2. Hipótesis específica

Resultado específico 1

Ho: “Lápices Creativos” no tiene un efecto positivo en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$H_0: \mu_1 = \mu_2.$$

H₁: “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$H_1: \mu_1 > \mu_2$$

Tabla 14.

Nivel de significación en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

Est	N	Rango promedio	Suma de rangos	de Test Mann-Whitney ^a	U	de
Post control	15	11,83	177,50	U= 100		
Post experimen	15	19,17	287,50	Z= -1.989		
Total	30			Sig. asintót = 0,04		

De la misma manera, los resultados y valores inferenciales en cuanto a los valores del post test donde el valor de la z se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < -1,96$ ($-1.989 < -1.96$), y el $p=0,04$ menor al $\alpha 0,05$ lo que nos lleva a rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria

Específico 2

Ho: “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$H_0: \mu_1 = \mu_2.$$

H₁: “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$H_1: \mu_1 > \mu_2$$

Tabla 15.

Nivel de significación en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria

Est	N	Rango promedio	Suma rangos	de Test Mann-Whitney ^a	U	de
Post control	15	14,20	213,00	U= 93.00		
Post experimen	15	16,80	252,00	Z=-2.01		
Total	30			Sig. asintót = 0,03		

De la misma manera, en la tabla se aprecian los resultados y valores inferenciales del post test donde el valor de la z se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < -1,96$ y el $p=0,03$ menor al $\alpha 0,05$ lo que significa refutar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria

Específico 3

Ho: “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$H_0: \mu_1 = \mu_2.$$

H₁: “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$H_1: \mu_1 > \mu_2$$

Tabla 16.

Nivel de significación en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria

Est	N	Rango promedio	Suma rangos	de Test Mann-Whitney ^a	U	de
Post control	15	11,60	174,00	U= 45.00		
Post experimen	15	19,40	291,00	Z=-2.467		
Total	30			Sig. asintót = 0,015		

Finalmente se aprecian los resultados inferenciales del post test, donde el valor de la z se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < -1,96$ y el $p=0,015$ menor al $\alpha 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria

Espefífico 4

Ho: “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$Ho: \mu_1 = \mu_2.$$

H₁: “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria

$$Hi: \mu_1 > \mu_2$$

Tabla 17.

Nivel de significación del “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria

Est	N	Rango promedio	Suma de rangos	de Test Mann-Whitney ^a	U	de
Post control	15	13,50	202,50	U= 82.50		
Post experimen	15	17,50	262,50	Z= -2.021		
Total	30			Sig. asintót = 0,03		

Finalmente se aprecian los resultados inferenciales del post test, donde el valor de la z se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < -1,96$ y el $p=0,03$ menor al $\alpha 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en el pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria

IV. Discusión

Después de haber procesado los datos y haber realizado el contraste de las hipótesis, se observa que los resultados obtenidos en la hipótesis general, el programa “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria en los estudiantes de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016. La prueba no paramétrica U de Mann Whitney, tanto para el grupo de control y experimental según el post test, por lo que, los estudiantes del grupo experimental obtuvieron mejores resultados con un nivel de significancia de 0,05, $Z=-2,332$ y $p=0,0021 < 0,05$.

Igualmente, se puede notar otros hallazgos con resultados leves pero positivos como el presentado en Pérez (2014) en su tesis titulada *Influencia del uso de la plataforma “Educaplay” y en el desarrollo de las capacidades de comprensión y producción de textos en el área de Inglés en los alumnos de 1er año de secundaria de una institución educativa particular en Lima* cuyo objetivo fue explicar cómo el uso de la plataforma “Educaplay” con propósitos pedagógicos influye en la capacidad de comprensión y producción de textos del idioma Inglés en los estudiantes de 1er año de secundaria de una institución educativa particular en Lima. Las conclusiones de la investigación nos indican que los resultados obtenidos en relación con la influencia del uso de la plataforma para desarrollar la capacidad de producción de textos, obtuvo un porcentaje de influencia mínimo, pero teniendo un menor porcentaje de variabilidad en el post-test en esta capacidad. El programa Lápices Creativos muestran que luego de la participación del mismo los estudiantes son conscientes de los pasos a seguir en el proceso de redacción haciéndose competentes en una habilidad poco atendida en las escuelas. En ambos casos el hecho de involucrar a los estudiantes de un programa enfocado en el desarrollo de su capacidad para producir textos tiene significancia muy al margen si el cambio es muy alto o leve ya que el resultado podría estar sujeto a otros factores sociales que interfieran con el proceso de aprendizaje durante el desarrollo de la investigación.

Por otro lado, Suarez (2012) en su tesis titulada *Estrategias Metodológicas Activas para desarrollar la capacidad de producción de textos de los alumnos de segundo grado de secundaria de la institución educativa San José de Tallamac, Bambamarca, 2012* la cual desarrollo con el objetivo de determinar la influencia de las estrategias metodológicas activas en la mejora de la capacidad para producir textos en los alumnos del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa “San José” de Tallamac - Bambamarca, 2012. En esta investigación se concluyó en que las estrategias metodológicas activas como la espiga de Ishikawa o diagrama de pez, los seis bomberos para pensar, análisis de imágenes, dibujando nuestros conocimientos y el mapa araña dieron paso a que los estudiantes de segundo grado de secundaria mejoraran significativamente la producción de textos. En el caso del programa “Lápices Creativos” quedó demostrado que el uso de una estrategia similar como lo es el mapa mental, el cual emula la manera en el que el cerebro almacena información, influye de manera positiva en la generación de ideas para la fase de pre escritura de la producción de textos en Inglés en los estudiantes de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016. Esto permitió a los estudiantes tener una imagen global del tema que iban a desarrollar. De igual manera esta estrategia ayudó a los estudiantes a minimizar la ansiedad de no saber qué escribir debido a que les enseñó a organizarse.

En la investigación de Chávez (2015) titulada *Desarrollo pragmático del lenguaje oral y producción de textos escrito de estudiantes que cursan 5° y 6° de primaria de instituciones públicas de Lima Cercado* concluyó en el significado del lenguaje oral como en el lenguaje escrito aumentan con la experiencia comunicativa tanto en contextos formales como informales. En “Lápices Creativos” los estudiantes tuvieron la oportunidad de experimentar el proceso de producción de textos en Inglés para desarrollar su capacidad de redactar textos en una lengua extranjera muy a pesar de sus limitaciones en cuanto a dominio del idioma. Teniendo en cuenta que la enseñanza de Inglés así como otras materias en las escuelas estatales y algunas particulares es aún deficiente es necesario promover un mayor número de investigaciones que puedan ayudar a identificar los problemas y a

buscar posibles soluciones con el objetivo de ayudar a los estudiantes a desarrollar una capacidad tan importante como la es el de producir textos. Cabe señalar que en el aprendizaje de un idioma extranjero cualesquiera se necesitan de habilidades que hayan desarrollado en su lengua materna por lo tanto si no hay madurez comunicativa en su lengua materna tampoco lo tenga en una lengua extranjera.

En el ámbito internacional, Giang (2011) en su trabajo de investigación llamada *Usando colaboración y tecnología para mejorar la producción de textos en Inglés en estudiantes vietnamitas* llegó a la conclusión que un programa, en este caso con material virtual, tiene un efecto positivo en los participantes. En este programa se enfocó en enseñarles a los estudiantes las fases del proceso de aprendizaje con el enfoque de redacción como proceso. Lápices creativos también fue desarrollado con el mismo propósito y al igual que la plataforma wiki usado en la investigación arriba mencionada demostró brindarles a los estudiantes beneficios para que puedan producir textos en Inglés. Los estudiantes en ambos programas aprendieron qué hacer en cada uno de los pasos de la producción de textos en Inglés; la planificación, esquematización, redacción y pulido del texto final. De igual manera, sus conclusiones llevaron a determinar que cada paso de la redacción es de igual importancia.

Otra investigación internacional con resultados interesantes es la de Albeshar (2012) quien en su tesis titulada *Desarrollando habilidades para la producción de textos en estudiantes de Inglés como segunda lengua* de la Universidad de Newcastle en el Reino Unido demostró que el trabajo colaborativo tiene efectos positivos en los estudiantes con mayor implicancia en la fase de pre escritura y revisión. En Lápices Creativos, los estudiantes más talentosos para escribir en un idioma extranjero fueron de gran ayuda para aquellos que les tomaba más tiempo procesar la nueva información. Es importante resaltar que el apoyo de sus pares fue de vital importancia en la fase de revisión.

Asimismo, Masjhari (2010) en su tesis de título *Mejorando la competencia de producción de textos a través del enfoque orientado al proceso* de la Universidad

de Sebelas Maret en Indonesia determinó que al promover el conocimiento de las distintas fases de la redacción los estudiantes mejoran su capacidad de producir textos lo cual se vio reflejado en las calificaciones de cada fin de ciclo. En Lápices Creativos los resultados en la prueba final fueron satisfactorios y demostró que el conocer y aplicar estrategias en las distintas fases de la redacción tiene efecto positivo en la capacidad de producción de texto. De igual manera en ambas investigaciones se observó que también tuvo un efecto positivo en la confianza de ellos mismos y su capacidad de ser participantes activos en el proceso de su propio aprendizaje.

Finalmente, Abdullah (2013) en su investigación titulada *Usando redacción electrónica para promover la producción de textos* de la Universidad del Este de Washington también llegó a la conclusión que el uso de programas de redacción en línea es de gran utilidad para mejorar la capacidad de producir textos ya que les ofreció estrategias para descubrir sus propias habilidades para elaborar un texto escrito. Lápices Creativos también fue diseñado para promover el autoconocimiento de los estudiantes de sus propias capacidades para redactar un texto escrito. En ambas investigaciones se observó una mejora en la redacción.

v. Conclusiones

Primera: Siendo el objetivo principal de nuestra investigación determinar el efecto del programa “Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016 y habiendo resultados y valores inferenciales que se muestran en la tabla del post test, el valor de la z_c se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < -1,96$ y el $p=0,021$ menor al $\alpha = 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao -2016.

Segunda: Siendo el primer objetivo específico de nuestra investigación determinar el efecto del programa “Lápices Creativos” en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016 y teniendo resultados y valores inferenciales en cuanto a los valores del post test donde el valor de la z se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < -1,96$ ($-1.989 < -1.96$), y el $p=0,04$ menor al $\alpha 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao -2016.

Tercera: Siendo el segundo objetivo específico de nuestra investigación determinar el efecto del programa “Lápices Creativos” en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016 y teniendo los resultados y valores inferenciales del post test donde el valor de la z se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < -1,96$ y el $p=0,03$ menor al $\alpha 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao -2016.

Cuarta: Siendo el tercer objetivo específico de nuestra investigación determinar el efecto del programa “Lápices Creativos” en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016 y teniendo resultados inferenciales del post test, donde el valor de la z se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < - 1,96$ y el $p=0,015$ menor al $\alpha 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao -2016.

Quinta: Siendo el cuarto objetivo específico de nuestra investigación determinar el efecto del programa “Lápices Creativos” en El pulido– revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016 y teniendo resultados inferenciales del post test, donde el valor de la z se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < - 1,96$ y el $p=0,03$ menor al $\alpha 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en El pulido- revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao -2016.

vi. Recomendaciones

Primera: Se recomienda aplicar el programa “Lápices Creativos” para concientizar a los estudiantes de primer grado de secundaria de los pasos a seguir en la redacción y ayudarles a desarrollar sus habilidades para redactar en una lengua extranjera. Como lo señalaron las autoras Oshima y Hogue la producción de textos es un proceso que involucra la creación, organización redacción y pulido de nuestros textos.

Segunda: Se recomienda el uso del mapa mental para ayudar a los estudiantes a generar ideas. Esto ayudara a los estudiantes a mejorar su confianza en cuanto a sus habilidades para redactar ya que muchos le temen por no tener ideas sobre que escribir. Asimismo, cabe señalar lo descrito por Ocaña quien resalta el mapa mental como un modo de representar información de manera gráfica. Esto es de gran beneficio sobre todo para los estudiantes visuales.

Tercera: Las autoras de base Oshima y Hogue conceptualizan la esquematización como el paso que brinda la oportunidad a los estudiantes de organizar sus ideas. Por lo tanto, se sugiere motivar a los estudiantes a esquematizar las ideas generadas en el mapa mental para iniciar el ciclo en el cual se desechan algunas e ideas y se expanden otras. Asimismo, se recomienda enfatizar el uso de marcadores textuales que ayuden al alumno a orientar el tipo de texto a redactar.

Cuarta: Es importante señalar el énfasis en el uso adecuado de los signos de puntuación para concretar el mensaje en el texto escrito y establecer una buena comunicación entre el autor y el lector. Tal como lo describió Rincón, los signos de puntuación proveen al lector de señales que le ayudan a dar sentido al texto.

Quinta: Se sugiere promover el uso de símbolos de corrección para incrementar el nivel de autonomía en los estudiantes de primer grado de secundaria. Esto ayudara a que los estudiantes tomen un rol más activo en su aprendizaje. Dado que son símbolos universales tal como lo señalan Smith y Sutton, son de fácil entendimiento y promueven la autonomía.

VI. Referencias bibliográficas

- Alanazi, M. (2013) *using electronic writing to promote students' writing* (Tesis de maestría). Universidad del Este de Washington, Estados Unidos.
- Albeshar, K. (2012) *Developing the writing skills of ESL students through the collaborative learning strategy* (Tesis doctoral). Universidad de Newcastle, Newcastle, Reino Unido.
- Bailey, S. (2011). *Academic Writing a Handbook for International Students*. Abingdon: Routledge Taylor&Francis group.
- Ballestrini, M. (2006) Como se elabora el Proyecto de investigación. Venezuela: Constructores Asociados
- Bernal, C. (2010). *Metodología de la investigación* (Tercera ed.). Bogotá: Pearson Education.
- Bisquerra, R. (1989). *Métodos de investigación educativa: Guía práctica*. Barcelona CEAC.
- British Council (2015) INGLÉS EN EL PERÚ Un análisis de la política, las percepciones y los factores de influencia Obtenido de [http://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con4_uibd.nsf/318A8FA6AC9F382105257F3E00611BB9/\\$FILE/Ingl%C3%A9s en el Per%C3%BA.pdf](http://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con4_uibd.nsf/318A8FA6AC9F382105257F3E00611BB9/$FILE/Ingl%C3%A9s%20en%20el%20Per%C3%BA.pdf)
- Carrasco, S. (2006) *Metodología de la Investigación Científica* (Tercera ed.) Lima. San Marcos.
- Cabrera, A. (abril de 2011). *SciELO*. Obtenido de http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1815-59442011000100001
- Campos, G. & Lulle, N. (2012) *La observación, un método para el estudio de la realidad*. Obtenido de: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3979972.pdf>
- Cely, B. (2015). *The Grove - Working papers on English studies*. Obtenido de <http://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/grove/article/view/2694/2187>
- Chavez, J. (2015) *Desarrollo pragmático del lenguaje oral y producción de texto escrito en estudiantes que cursan 5º y 6º de primaria en instituciones públicas de Lima Cercado*. (Tesis de maestría). Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú.

- Constitución Política del Perú (1993) Obtenido de <http://portal.jne.gob.pe/informacionlegal/Constitucion%20y%20Leyes1/CONSTITUCION%20POLITICA%20DEL%20PERU.pdf>
- Corredor, J. (febrero de 2010). *Redalyc.org*. Obtenido de <http://www.redalyc.org/pdf/3222/322227522008.pdf>
- De Oliverira, F. (2011) *Academic Writing Development Through Dialogues Between Tutors and Second-language Learners* (tesis de maestría). Universidad Estatal de San José, California, Estados Unidos.
- Educatin First (2015) Índice de nivel de Inglés Quinta Ed. Obtenido de <https://mb.cision.com/Public/1837/9858915/8e38aba00ef22b4d.pdf>
- Escobar-Pérez, J. y Cuervo-Martínez, A. (2008). Validez de contenido y juicio de expertos: una aproximación a su utilización. En *Avances en Medición*, 6, pp. 27-36. Disponible en http://www.humanas.unal.edu.co/psicometria/files/7113/8574/5708/Articulo3_Juicio_de_expertos_27-36.pdf
- Giang, T. (2015) *Using Collaboration and Technology to Enhance Vietnamese Students' English Language Writing Skills* (Tesis doctoral). Universidad de la Tecnología de Queensland, Brisbane – Queensland, Australia.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2010). *Metodología de la investigación* (Quinta ed.). Mexico DF: McGraw Hill.
- Hopper, V., Gale, C., & Foote, R. (2010). *Essentials of English*. New York: Barron's Educational series, Inc.
- Jimenez, Y. Gonzales, M. & Hernandez, J. (2010) Propuesta de un modelo para la evaluación integral del proceso enseñanza-aprendizaje acorde con la Educación Basada en Competencias. Obtenido de: <http://revistas.uv.mx/index.php/cpue/article/view/37/300>
- Leijin, D. (2013). *Centre for Academic Writing and Communication*. Obtenido de http://www.maailmakeeled.ut.ee/sites/default/files/fl/academic_writing.pdf
- Masjhari, S. (2010) *Improving the students' writing competence through process oriented approach* (Tesis de Pregrado). Univerisdad Sebelas Maret, Surakarta, Indonesia.

- McLean, S. (2012). *LardBucket*. Obtenido de <http://2012books.lardbucket.org/pdfs/successful-writing.pdf>
- Minedu (2003) Lima, Perú. http://www.minedu.gob.pe/p/ley_general_de_educacion_28044.pdf
- Minedu (2012) Lima, Perú. <http://www.minedu.gob.pe/reforma-magisterial/pdf-ley-reforma-magisterial/ley-reforma-magisterial-29944.pdf>
- Niño, V. (2014). *Escribir a su alcance*. Bogotá: Ecoe Ediciones.
- Ocaña, J. (2010). *Mapas Mentales y estilos de aprendizaje*. San Vicente: Club Universitario.
- Ontoria, A., Gómez, J., & Molina, A. (2007). *Potenciar la capacidad de aprender y pensar*. Madrid: Narcea Ediciones.
- Oshima, A., & Hogue, A. (2007). *Writing Academic English* (4ta Edición ed.). New York, United States: Pearson Education.
- Oshima, A., & Hogue, A. (1988). *Writing Academic English* New York, United States: Pearson Education.
- Perez, N. (2014) *Influencia del uso de la plataforma Educaplay en el desarrollo de las capacidades de comprensión y producción de textos en el área de inglés en alumnos de 1er año de secundaria de una institución educativa particular de Lima*. (Tesis de maestría). Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, Perú.
- Pérez, N., Cruz, M., & Leyva, M. (2011). *Redalyc.org*. Obtenido de <http://www.redalyc.org/pdf/1815/181522303006.pdf>
- Rincón, C. (2011). *Aprende en línea*. Obtenido de <http://aprendeonline.udea.edu.co/boa/contenidos.php/cb10887d80142488399661377b684b60/511/1/contenido/capitulos/Unidad12CohesionyCoherencia.PDF>
- Roig, J., & Araya, J. (diciembre de 2013). *E-Ciencias de la Información*. Obtenido de <http://eprints.rclis.org/19832/1/3-2-1t.pdf>
- Rojas-Drummond, S., Guzmán, C., Jiménez, V., Zúñiga, M., Hernández, F., & Albarrán, C. (2008). *INSTITUTO NACIONAL PARA LA EVALUACIÓN DE LA EDUCACIÓN*. Obtenido de <http://www.inee.edu.mx/mape/themes/Temalnee/Documentos/mapes/laexpresionescritaa.pdf>

- Ruiz, J. (2011). *marcoele.com*. Obtenido de http://marcoele.com/descargas/20/ruiz-revision_textos.pdf
- Sánchez, A. (2009). *Taller de lectura y redacción I*. México DF: CENGAGE Learning.
- Sánchez, H. & Reyes, C. (2006) Metodología y diseños en la investigación científica. *Visión Universitaria*, Lima.
- Smith, D., & Sutton, H. (1994). *Powerful proofreading skills*. (A. press, Ed.) Estados Unidos.
- Sorenson, S. (2010). *Websters´s New World Student writing handbook* (Quinta ed.). Estados Unidos: Wiley Publishing.
- Suarez, L. (2014) *Estrategias metodológicas activas para desarrollar la capacidad de producción de textos, de los alumnos del segundo grado de secundaria de la institución educativa "San José" de Tallamac. Bambamarca, 2012* (Tesis de maestría). Universidad Cesar Vallejo, Bambamarca, Perú.
- Whitaker, A. (setiembre de 2009). Obtenido de <http://www.vsm.sk/Curriculum/academicsupport/academicwritingguide.pdf>
- Yugandhar, K. (2014). *ACADEMICIANS' RESEARCH CENTER*. Obtenido de <https://www.arcjournals.org/pdfs/ijsell/v2-i8/2.pdf>

Anexos

El enfoque por proceso en la producción de textos en Inglés, el gusto por escribir

Tatiana López Echevarría

lopez.echevarria.tatiana@gmail.com

Universidad Cesar Vallejo

Resumen

El presente trabajo de investigación, tuvo como problema general: ¿Qué efecto tiene el programa “*Lápices Creativos*” en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de la institución Educativa Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016? y el objetivo general fue determinar la influencia del programa “*Lápices Creativos*” en la producción de textos en Inglés en la institución educativa Alcides Spelucín Vega, Callao-2016.

El tipo de investigación fue aplicada, el diseño fue cuasi experimental. La muestra estuvo conformada por 30 estudiantes, distribuidos de la siguiente forma: El grupo de control compuesta por 15 estudiantes del primero “A” de secundaria y el grupo experimental fue integrado por 15 estudiantes del primero “B” de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao. Se aplicó la técnica de la observación con una lista de cotejo dicotómico para la variable dependiente. En la investigación se trabajó con la teoría de la producción de textos como proceso. La cual, considera que la producción de textos es un procedimiento con pasos específicos para llegar al producto final. Estos conocimientos son singulares en cada estudiante y el nuevo conocimiento fue simbolizado mediante el uso de estrategias aplicados por los estudiantes para redactar sus textos.

En la investigación, se llegó a la conclusión: la aplicación del programa “*Lápices Creativos*” influye en la mejora de la producción de textos en los estudiantes de la

institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016, con un nivel de significancia de 0.05, $Z = 2.332$ y $p = 0,021 < 0.05$.

Palabras clave: pre-escritura, esquematización, redacción, revisión y edición.

Abstract

This research paper had the following as the general problem: What effect does the program “Creative Pencils” have on first year high school students’ writing production at the public school Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016? The main goal was to determine the influence of the program “Creative Pencils” on first year high school students’ writing production at the public school Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016.

This was an applied research with a quasi-experimental design. The sample to run this investigation was formed by 30 students. First, the control group with a total of 15 from first grade section “A” and the experimental group with 15 from the first-grade section “B”, all from the public school Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016. To gather information both the observation technique as well as a dichotomic checklist were applied. This investigation is based on the process writing approach which claims that to get to a final product; writers should follow a set of steps. This type of knowledge is unique on each student and the new knowledge became evident as they applied strategies to write their final draft.

On this research the following was concluded: the application of the program “Creative Pencils” does influence on first year students’ writing production at Alcides Spelucín Vega public school, Callao – 2016 with a level 0,05, $Z=2.332$ and $p = 0,021 < 0,05$.

Key words: pre – writing, outlining, writing, revision and edition.

Introducción

El aprendizaje de una lengua extranjera presenta el reto de manejar cuatro áreas importantes: la comprensión oral, la comprensión escrita, la producción oral y la producción escrita. Todas estas competencias poseen sus características propias las cuales en nuestro país los estudiantes con conocimiento del idioma no alcanzan niveles satisfactorios en comparación a estudiantes de otros países del mundo. De todas estas competencias se podría afirmar que la competencia en la cual los estudiantes tienen muchas debilidades es la producción escrita por la poca disposición que hay para enseñarlo y aprenderlo.

En estudios realizados por el *British Council* y la entidad *Education First* en el año 2015 se dio a conocer la realidad del nivel de Inglés en los estudiantes peruanos. Ambos estudios concluyeron en que el país se encuentra en un nivel bajo, esto debido a una serie de aspectos sociales y económicos que interfieren con la enseñanza y aprendizaje del idioma Inglés como lengua extranjera.

Ante la problemática general que afronta el curso de Inglés, las autoridades se han dado a la tarea de extender las horas de dedicadas a la enseñanza – aprendizaje del idioma en escuelas las cuales han sido denominadas escuelas de jornada completa. Con esto se espera que los estudiantes de escuelas públicas puedan recibir mejor instrucción y así mejorar su nivel de Inglés.

En esta investigación se propone complementar esta medida con programas especializados que se enfoquen en determinadas competencias tal como el de producción de textos, proceso en cual los estudiantes carecen de estrategias que los ayuden al desarrollo de un texto según las propuestas de autores como Alice Oshima y Anne Hogue quienes definen a la producción de textos como: un proceso de creación, organización, redacción y pulido.

En el primer paso del proceso, se crean las ideas. En el segundo paso, se organizan las ideas. En el tercer paso, se escribe el primer borrador. En el último paso, se pule lo ya escrito editándolo y haciendo las revisiones correspondientes. (2006, p. 265). Asimismo, Rojas et al sostuvieron que este es proceso social y cognitivo en el que el autor transforma sus ideas en un discurso escrito coherente, pensando en los posibles destinatarios o audiencias, en sus experiencias con los diferentes textos y contextos (escolares, recreativos, laborales, etcétera) en los que se encuentra.

De esta forma la escritura es el resultado de la interacción entre el individuo y su sociedad (2008, p. 33). Considerando este enfoque esta investigación tuvo como objetivo principal determinar el efecto del programa Lápices Creativos en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria.

Metodología

Para esta investigación de diseño cuasi-experimental se consideraron dos variables una independiente y la otra dependiente. La variable independiente consistió en un programa en el cual los estudiantes se familiarizaron con técnicas asociadas el enfoque de producción de textos como proceso en donde tuvieron la oportunidad de aplicarlas para el desarrollo de un texto. La variable dependiente fue la producción de textos.

Población

La población estuvo conformada por estudiantes de primer grado de secundaria de una institución educativa estatal ubicada en el Callao.

Muestra y muestreo

Teniendo en cuenta que las muestras en diseños cuasi-experimentales podían ser menores de 50 se procedió a trabajar con una muestra de 30 participantes de los cuales 15 pertenecieron al grupo experimental y los otros 15 al grupo control.

Unidades de análisis

La unidad de análisis fueron los participantes estudiantes de primer grado de secundaria de una institución educativa estatal en el Callao.

Métodos de recopilación de datos

En esta investigación se recopilaron los datos a través de una lista de cotejo la cual fue adaptada de una lista elaborada por las autoras Alice Oshima y Anne Hogue.

Instrumento y procedimiento

El instrumento se elaboró en función a los indicadores que devinieron de las dimensiones de la variable dependiente: la producción de textos. Dicho instrumento fue previamente piloteado para determinar el nivel de confiabilidad tomando en cuenta la formula KR20 el cual arrojó 0.85. Asimismo, pasó por juicio de expertos para su validación. Los datos recolectados en el pre test y post test a través del procesamiento de datos con el paquete estadístico Shapiro Wilk determinaron el estatus de los grupos control y experimental en relación con la variable la dependiente.

Resultados

Est	N	Rango promedio	Suma de rangos	Test U de Mann-Whitney
post control	15	11,83	177,50	U= 57.5
post experiment	15	19,17	287,50	Z=-2.332
Total	30			Sig. asintót = 0,021

En cuanto a los resultados por niveles de manera general, se observa, en el grupo de control el 26.7% de los estudiantes y el 40% de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en nivel bajo, luego de la aplicación de las actividades del “Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria los estudiantes del grupo control en el post test el 0% de los estudiantes del grupo control y el 40% de los estudiantes del grupo experimental se encuentran en nivel alto en la producción de textos en Inglés en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria

Discusión

Después de haber procesado los datos y haber realizado el contraste de las hipótesis, se observa que los resultados obtenidos en la hipótesis general, el programa “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria en los estudiantes de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao – 2016. La prueba no paramétrica U de Mann Whitney, tanto para el grupo de control y experimental según el post test, por lo que, los estudiantes del grupo

experimental obtuvieron mejores resultados con un nivel de significancia de 0,05, $Z=-2,332$ y $p=0,0021 < 0,05$. Igualmente, se puede notar otros hallazgos con resultados leves pero positivos como el presentado en Pérez (2014) en su tesis titulada *Influencia del uso de la plataforma “Educaplay” y en el desarrollo de las capacidades de comprensión y producción de textos en el área de Inglés en los alumnos de 1er año de secundaria de una institución educativa particular en Lima* cuyo objetivo fue explicar cómo el uso de la plataforma “Educaplay” con propósitos pedagógicos influye en la capacidad de comprensión y producción de textos del idioma Inglés en los estudiantes de 1er año de secundaria de una institución educativa particular en Lima. Las conclusiones de la investigación nos indican que los resultados obtenidos en relación con la influencia del uso de la plataforma para desarrollar la capacidad de producción de textos, obtuvo un porcentaje de influencia mínimo, pero teniendo un menor porcentaje de variabilidad en el pos-test en esta capacidad. En ambos casos el hecho de involucrar a los estudiantes de un programa enfocado en el desarrollo de su capacidad para producir textos tiene significancia muy al margen si el cambio es muy alto o leve.

Conclusiones

Siendo el objetivo principal de nuestra investigación determinar el efecto del programa “Lápices Creativos” en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao - 2016 y habiendo resultados y valores inferenciales que se muestran en la tabla del post test, el valor de la z_c se encuentra por encima del nivel crítico $z_c < - 1,96$ y el $p=0,021$ menor al $\alpha = 0,05$ lo que significa rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, “Lápices Creativos” tiene un efecto positivo en la producción de textos en Inglés en los estudiantes de

primer grado de secundaria de la institución educativa estatal Alcides Spelucín Vega, Callao -2016.

Referencias

Oshima, A., & Anne, H. (2007). *Writing Academic English* (4ta Edición ed.). New York, United States: Pearson Education.

Rojas-Drummond, S., Guzman, C., Jimenez, V., Zuñiga, M., Hernandez, F., & Albarran, C. (2008). INSTITUTO NACIONAL PARA LA EVALUACIÓN DE LA EDUCACIÓN.

Obtenido de

<http://www.inee.edu.mx/mape/themes/TemaInee/Documentos/mapes/laexpresionescritaa.p>

[df](#)

MATRIZ DE CONSISTENCIA						
TÍTULO: "Lápices Creativos" en la producción de textos en inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria						
AUTOR: Tatiana Isabel López Echevarría						
PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPOTESIS	VARIABLES E INDICADORES			
Problema principal:	Objetivo general:	Hipótesis general:	Variable Independiente: "Lápices Creativos"			
¿Qué efecto tiene "Lápices Creativos" en la producción de textos en inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria?	Determinar el efecto de "Lápices Creativos" en la producción de textos en inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria.	"Lápices Creativos" tiene un efecto positivo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Niveles o Rangos
			Mapa Mental			
			Marcadores Textuales			
			La Puntuación			
			La referencia			
Símbolos de corrección						
Problemas secundarios:	Objetivos específicos:	Hipótesis específicas:	Variable dependiente: Producción de textos en inglés			
1. ¿Qué efecto tiene "Lápices creativos" en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria?	1. Determinar el efecto de "Lápices Creativos" en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria.	1. "Lápices Creativos" tiene un efecto positivo en la pre-escritura en los estudiantes de primer grado de secundaria.	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Niveles o Rangos
			Pre-escritura	Utiliza técnicas para recolectar información	1	si = 1

2. ¿Qué efecto tiene el programa "Lápices creativos" en el desarrollo de <u>esquematización</u> de los estudiantes de primer grado de secundaria del?	2. Determinar el efecto de "Lápices Creativos" en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria.	2. "Lápices Creativos" tiene un efecto positivo en la esquematización en los estudiantes de primer grado de secundaria.	Esquematización	Elige las ideas relevantes para el texto a escribir	2	no = 0
				Coloca las ideas a utilizar en un esquema	3	
3. ¿Qué efecto tiene el programa "Lápices creativos" en el desarrollo de redacción de los estudiantes de primer grado de secundaria?	3. Determinar el efecto de "Lápices Creativos" en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria.	3. "Lápices Creativos" tiene un efecto positivo en la redacción en los estudiantes de primer grado de secundaria.	Redacción	Redacta respetando la relación temática	4, 5, 7	
				Utiliza signos de puntuación adecuadamente	12, 14	
				Utiliza las mayúsculas adecuadamente	11, 13	20 - 16 = alto

				Mantiene la coherencia y cohesión	6, 8, 9	
				Emplea vocabulario con precisión	10, 15	15 - 11= medio
4. ¿Qué efecto tiene el programa "Lápices creativos" en el desarrollo de pulido - <u>revisión y edición</u> de los estudiantes de primer grado de secundaria?	4. Determinar el efecto de "Lápices Creativos en el proceso de pulido - revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria.	4. "Lápices Creativos" tiene un efecto positivo en el proceso de pulido - revisión y edición en los estudiantes de primer grado de secundaria.	Pulido- Revisión y Edición	Revisa y corrige el vocabulario empleado	18	
				Revisa y corrige la puntuación utilizada	16	10 - 5= bajo
				Revisa y corrige la ortografía		
				Revisa y corrige el contenido del texto	20	
				Revisa y corrige el uso de las mayúsculas	19	
				Revisa y corrige errores en coherencia y cohesión	17	

TIPO Y DISEÑO DE INVESTIGACIÓN	POBLACIÓN Y MUESTRA	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS		ESTADÍSTICA A UTILIZAR
DISEÑO: Cuasi - experimental	POBLACIÓN: Estudiantes de primer grado de secundaria	Variable independiente		Estadístico No Paramétrico U de Mann Whitney
		Técnicas: No aplicable		
		Instrumento: No aplicable		
	Variable Dependiente			
	TIPO DE MUESTRA: Aleatoria simple	Producción de textos en inglés		
		Técnica: Observación		
Instrumento: Lista de cotejo				
MÉTODO: Investigación Aplicada	TAMAÑO DE MUESTRA: 30	Autor: Alice Oshima y Anne Hogue - Adaptado por Tatiana López		
		Año: 2016		
		Ámbito de aplicación: Institución Educativa Alcides Spelucín Vega, Callao		
		Forma de administración: Observación		

Institucion Educativa " Alcides Spelucin Vega"

CONSTANCIA DE EJECUCIÓN DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

El que suscribe, Director de la institución Educativa " Alcides Spelucin Vega", UGEL DRE del Callao, Provincia constitucional del Callao.

HACE CONSTAR

Que, el Bach. TATIANA ISABEL LOPEZ ECHEVARRIA, identificada con DNI N°43112778 llevó a cabo el trabajo de investigación titulado "Lápices Creativos" con los estudiantes de 1er grado "A". El cual se desarrolló del 12 de septiembre al 5 de octubre del año en curso.

Se le expide la presente constancia a solicitud de la parte interesada para los fines y usos que crea conveniente.

04 de octubre del 2016.



Sergio

Lic. Sergio Mejía González
Director
"ALCIDES SPELUCIN VEGA"

FIRMA

Apellidos y Nombres

Mejía González Sergio

DNI N°

33340742

DIRECTOR

Pre-test Grupo control

	it_1	it_2	it_3	it_4	it_5	it_6	it_7	it_8	it_9	it_10	it_11	it_12	it_13	it_14	it_15	it_16	it_17	it_18	it_19	it_20	produc	pre_esc	esquema	redacta	pulido
1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	13	1	3	5	4
1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	0	1	1	1	0	0	1	1	12	2	3	3	3
1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	14	1	5	5	2
1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1	1	1	0	1	11	1	2	5	3
1	0	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	1	0	1	1	1	10	0	3	3	3
1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	12	1	3	4	4
1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	1	1	0	12	2	3	5	1
1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	12	1	3	4	3
1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	1	0	11	1	4	3	3
1	1	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	1	1	11	2	2	3	3
1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	6	1	1	2	1
1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	9	1	3	5	0
1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	1	13	2	3	4	3
1	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	1	0	1	1	1	12	1	2	5	3

1	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	10	1	5	2	2
2	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	11	1	3	6	1
2	1	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	1	0	1	1	1	1	1	1	13	2	1	5	4
2	1	0	0	1	1	0	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	8	1	2	3	1
2	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	9	1	3	5	0
2	1	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	1	1	1	0	1	1	12	2	3	3	4
2	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0	1	10	1	3	3	2
2	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	9	2	4	1	2
2	0	1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	1	1	1	1	1	1	11	1	1	4	4
2	1	1	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	1	1	0	1	1	1	13	2	4	3	3
2	1	0	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	14	1	5	6	2
2	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	1	1	0	0	1	0	0	1	12	2	4	4	2
2	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	1	1	1	8	0	2	3	2
2	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	10	1	2	4	3
2	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	12	2	3	5	1
2	1	1	1	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	15	2	4	4	4
3	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14	1	3	6	4

3	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	13	2	2	6	2
3	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	14	1	5	5	2
3	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1	1	1	1	1	12	1	2	5	4
3	0	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	1	0	1	1	1	10	0	3	3	3
3	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	12	1	3	4	4
3	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	1	1	1	13	2	3	5	2
3	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	12	1	3	4	3
3	1	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	1	0	11	1	4	3	3
3	1	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	1	13	2	3	4	3
3	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	6	1	1	2	1
3	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	10	1	3	6	0
3	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	1	13	2	3	4	3
3	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	1	0	1	1	1	12	1	2	5	3
3	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	12	1	5	3	3
4	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	18	2	4	7	4
4	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	18	1	4	8	4
4	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0	10	1	3	3	2

4	0	1	1	0	1	1	0	0	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	12	1	3	6	2
4	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	16	2	2	8	3
4	1	0	1	0	1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	0	1	0	1	1	1	12	1	3	4	3
4	0	1	0	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	14	1	2	7	3
4	1	0	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	0	0	1	12	1	3	4	3
4	0	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	12	1	3	4	3
4	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17	2	4	7	4
4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	18	2	4	7	4
4	1	0	0	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	15	1	4	5	4
4	0	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	1	12	1	2	5	3
4	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0	1	14	2	3	6	2
4	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17	1	5	6	4

Post-test Grupo control

	it_1	it_2	it_3	it_4	it_5	it_6	it_7	it_8	it_9	it_10	it_11	it_12	it_13	it_14	it_15	it_16	it_17	it_18	it_19	it_20	
Alumno 1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
Alumno 2	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	15
Alumno 3	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	14
Alumno 4	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1	1	1	1	1	12
Alumno 5	0	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	1	0	1	1	1	10
Alumno 6	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	12
Alumno 7	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	1	1	1	13
Alumno 8	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	12
Alumno 9	1	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	1	0	11
Alumno 10	1	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	14
Alumno 11	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	6
Alumno 12	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	9
Alumno 13	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	1	13
Alumno 14	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	1	0	1	1	1	12
Alumno 15	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	12

Pre-test Grupo Experimental

	it_1	it_2	it_3	it_4	it_5	it_6	it_7	it_8	it_9	it_10	it_11	it_12	it_13	it_14	it_15	it_16	it_17	it_18	it_19	it_20	
Alumno 1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	14
Alumno 2	1	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	14
Alumno 3	1	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	9
Alumno 4	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	10
Alumno 5	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1	0	1	1	14
Alumno 6	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0	1	10
Alumno 7	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	9
Alumno 8	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	1	1	1	1	1	1	12
Alumno 9	1	1	1	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	1	1	1	14
Alumno 10	1	0	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	14
Alumno 11	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	1	14
Alumno 12	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	1	1	1	8
Alumno 13	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	10
Alumno 14	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	12
Alumno 15	1	1	1	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	15



Nombre:

Edad:

Grado:

Sexo: Femenino / Masculino

Colegio: Alcides Spelucín Vega - Callao

I. Pre writing is moment to plan what we will write. Then, please follow the steps for this stage.

La pre escritura es el momento en el cual planeamos lo que escribiremos. Por favor sigue los pasos para esta etapa.

1. **Think of a city and write its name in a mind map.** *Piensa en una ciudad e inicia tu mapa mental.*
2. **Look at the list of adjectives and choose the ones that describe the place you thought about. Put them around the name of the place.**

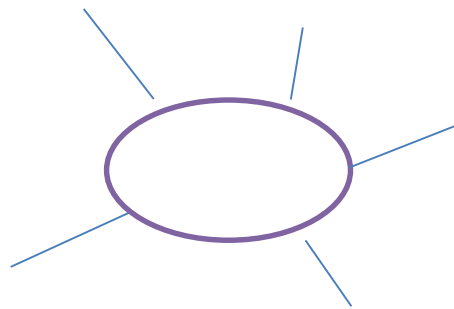
Mira la lista de adjetivos y elije aquellos que describen el lugar en el que pensaste. Colócalos alrededor del nombre del lugar y únelos con una línea.

3. **Do not forget to draw related pictures.** *No olvides dibujar figuras que se relacionen.*

Adjective list / Lista de

Adjetivos

- **Dangerous/** peligroso
- **Safe/** seguro
- **Beautiful/** bonito
- **Ugly/** feo
- **Busy/** concurrido
- **Noisy/** ruidoso
- **Quiet/** silencioso
- **Expensive/** costoso
- **Inexpensive/** barato
- **Interesting/** interesante
- **Boring/** aburrido
- **Fun/** divertido





II. With the information about, elaborate an outline. Con la información en el ítem anterior elabora un esquema.

(Name of the place) is my favorite place. / (Name of the place) **is not** my favorite

A. Principal Idea

a. Supporting sentence

- Detail

b. Supporting sentence

- Detail

c. Supporting sentence

- Detail

III. Drafting is the third stage of the writing process. Please use the information above to write your first draft. Please use connectors and conjunctions to make your paragraph coherent. *Elaborar un primer borrador es importante en el proceso de producir un texto. Usa toda la información del ejercicio anterior y elabora tu primer borrador. No olvides usar conectores y conjunciones para conectar las ideas.*

But = pero
And = y

First of all, / primero que todo
Second, / Segundo
Finally, / Finalmente
Also, / Tambien

Blank writing area with horizontal lines for drafting the paragraph.

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE PRODUCCIÓN DE TEXTOS

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹	Relevancia ²	Claridad ³	Sugerencias		
		Si	No	Si	No	Si	No
DIMENSIÓN 1- LA PRE ESCRITURA							
1	Muestra evidencia del tiempo dedicado a la recolección de ideas y planificación del contenido del texto.	/		/		/	
DIMENSIÓN 2- ESQUEMATIZACIÓN							
2	Descripción clara y sustancial del esquema y buena cantidad de detalles.	/		/		/	
3	Esquema bien organizado y claramente presentado así como de fácil seguimiento.	/		/		/	
DIMENSIÓN 3- REDACCIÓN							
4	El tema elegido se ajusta a las instrucciones	/		/		/	
5	El contenido guarda relación con el tema elegido.	/		/		/	
6	El propósito del texto es claro y las ideas siguen una secuencia lógica.	/		/		/	
7	El texto contiene oraciones variadas que incluyen detalles y ejemplos.	/		/		/	
8	Guarda coherencia con las ideas que presenta.	/		/		/	
9	Usa palabras de transición efectivamente.	/		/		/	
10	Usa vocabulario variado aprendido en clase.	/		/		/	
11	Usa correctamente las estructuras gramaticales por lo menos 4 veces.	/		/		/	
12	Coloca puntos, signos de interrogación y/o exclamación al final de cada oración.	/		/		/	
13	Usa correctamente las letras mayúsculas.	/		/		/	
14	Se usaron comas de forma correcta.	/		/		/	
15	Las palabras están ortográficamente correctas.	/		/		/	
DIMENSIÓN 4- PROCESO DE PULIDO (REVISIÓN Y EDICIÓN)							
16	Revisa que tenga el formato indicado.	/		/		/	
17	Revisa la puntuación.	/		/		/	
18	Revisa el uso de las mayúsculas.	/		/		/	
19	Revisa el vocabulario y estructuras gramaticales usadas en el texto.	/		/		/	
20	Realiza la revisión correspondiente mediante el uso de códigos.	/		/		/	

Observaciones (precisar si hay suficiencia): _____

Opinión de aplicabilidad: **Aplicable** [] **Aplicable después de corregir** [] **No aplicable** []

Apellidos y nombres del juez validador, Dr. Mg. Luis y Literatura en Educación Isabel Mendoza DNI: 09637893

Especialidad del validador: _____

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados

09 de Junio del 2016



 Firma del Experto Informante.

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE PRODUCCIÓN DE TEXTOS

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
DIMENSIÓN 1- LA PRE ESCRITURA								
1	Muestra evidencia del tiempo dedicado a la recolección de ideas y planificación del contenido del texto.	✓		✓		✓		
DIMENSIÓN 2- ESQUEMATIZACIÓN								
2	Descripción clara y sustancial del esquema y buena cantidad de detalles.	✓		✓		✓		
3	Esquema bien organizado y claramente presentado así como de fácil seguimiento.	✓		✓		✓		
DIMENSIÓN 3- REDACCIÓN								
4	El tema elegido se ajusta a las instrucciones	✓		✓		✓		
5	El contenido guarda relación con el tema elegido.	✓		✓		✓		
6	El propósito del texto es claro y las ideas siguen una secuencia lógica.	✓		✓		✓		
7	El texto contiene oraciones variadas que incluyen detalles y ejemplos.	✓		✓		✓		
8	Guarda coherencia con las ideas que presenta.	✓		✓		✓		
9	Usa palabras de transición efectivamente	✓		✓		✓		
10	Usa vocabulario variado aprendido en clase.	✓		✓		✓		
11	Usa correctamente las estructuras gramaticales por lo menos 4 veces.	✓		✓		✓		
12	Coloca puntos, signos de interrogación y/o exclamación al final de cada oración.	Si	No	Si	No	Si	No	
13	Usa correctamente las letras mayúsculas	✓		✓		✓		
14	Se usaron comas de forma correcta.	✓		✓		✓		
15	Las palabras están ortográficamente correctas	✓		✓		✓		
DIMENSIÓN 4- PROCESO DE PULIDO (REVISIÓN Y EDICIÓN)								
16	Revisa que tenga el formato indicado.	✓		✓		✓		
17	Revisa la puntuación	✓		✓		✓		
18	Revisa las el uso de las mayúsculas	✓		✓		✓		
19	Revisa el vocabulario y estructuras gramaticales usadas en el texto	✓		✓		✓		
20	Realiza la revisión correspondiente mediante el uso de códigos	✓		✓		✓		

Observaciones (precisar si hay suficiencia): _____

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [✓] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador. Dr (Mg) Mantuanos Salas Julia Celina DNI: 07905364

Especialidad del validador: Magister en Docencia Universitaria - Especialidad: Inglés

08 de Janio del 2016



 Firma del Excmo. Informante

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

Nota: Se debe validar la validez de los ítems seleccionados.

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE PRODUCCIÓN DE TEXTOS

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
DIMENSIÓN 1- LA PRE ESCRITURA								
1	Muestra evidencia del tiempo dedicado a la recolección de ideas y planificación del contenido del texto.	✓		✓		✓		
DIMENSIÓN 2- ESQUEMATIZACIÓN								
2	Descripción clara y sustancial del esquema y buena cantidad de detalles.	✓		✓		✓		
3	Esquema bien organizado y claramente presentado así como de fácil seguimiento.	✓		✓		✓		
DIMENSIÓN 3- REDACCIÓN								
4	El tema elegido se ajusta a las instrucciones.	✓		✓		✓		
5	El contenido guarda relación con el tema elegido.	✓		✓		✓		
6	El propósito del texto es claro y las ideas siguen una secuencia lógica.	✓		✓		✓		
7	El texto contiene oraciones variadas que incluyen detalles y ejemplos.	✓		✓		✓		
8	Guarda coherencia con las ideas que presenta.	✓		✓		✓		
9	Usa palabras de transición efectivamente.	✓		✓		✓		
10	Usa vocabulario variado aprendido en clase.	✓		✓		✓		
11	Usa correctamente las estructuras gramaticales por lo menos 4 veces.	✓		✓		✓		
12	Coloca puntos, signos de interrogación y/o exclamación al final de cada oración.	✓		✓		✓		
13	Usa correctamente los letras mayúsculas.	✓		✓		✓		
14	Se usaron comas de forma correcta.	✓		✓		✓		
15	Las palabras están ortográficamente correctas.	✓		✓		✓		
DIMENSIÓN 4- PROCESO DE PULIDO (REVISIÓN Y EDICIÓN)								
16	Revisa que tenga el formato indicado.	✓		✓		✓		
17	Revisa la puntuación.	✓		✓		✓		
18	Revisa el uso de las mayúsculas.	✓		✓		✓		
19	Revisa el vocabulario y estructuras gramaticales usadas en el texto.	✓		✓		✓		
20	Realiza la revisión correspondiente mediante el uso de códigos.	✓		✓		✓		

Observaciones (precisar si hay suficiencia): _____

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador: Dr/Mg: GARVICH ANGIE DNI: 08674772

Especialidad del validador: INGLES

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados

..... de junio del 20..16



 Firma del Experto Informante.

PROGRAMA “LÁPICES CREATIVOS”

LIMA 2016



SESIONES DE APRENDIZAJE

Sesión 01 – El mapa mental Parte 1 / Mind mapping Part 1

Sesión 02 - El mapa mental Parte 2 / Mind mapping Part 2

Sesión 03 – Los marcadores textuales Parte 1 / Transition signals Part 1

Sesión 04 – Los marcadores textuales Parte 2 / Transition signals Part 2

Sesión 05 – La Puntuación, el punto final y las mayúsculas / Punctuation, the period and capitalization

Sesión 06 – La Puntuación, la coma / Punctuation, the comma

Sesión 07 – La Referencia, los pronombres personales / Word reference, subject pronouns

Sesión 08 – La Referencia, los pronombres de objeto directo / Word reference, possessive adjectives

Sesión 09 – Símbolos de corrección Parte 1/ Correction symbols Part 1

Sesión 10 – Símbolos de corrección Parte 2 / Correction symbols Part 2

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°01

I. **Nombre de la sesión:** *El mapa mental Parte 1 / Mind mapping Part 1*

II. **Datos informativos:**

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. **Aprendizajes Esperados:**

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Genera ideas</i>	<i>Usa el mapa mental para generar ideas</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Salude a sus estudiantes en Inglés y motíuelos a responder de la misma manera.</i> ● <i>Brevemente muestre fotografías de comidas, artistas populares y lugares turísticos. Mientras muestra las fotos, las va presentando en Inglés, encierre las fotografías en círculos. Pídale a los estudiantes a que determinen la clasificación de las fotografías por tema.</i> ● <i>Escuche las ideas de los estudiantes y cópielas al lado de cada círculo.</i> ● <i>Presente el contexto y el objetivo de la sesión.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Distribuya las separatas correspondientes a la sesión 01.</i> ● <i>Elija dos voluntarios para leer los conceptos generales de la planificación de un texto y los mapas mentales para planificar un texto.</i> ● <i>Junte a los estudiantes en parejas y pídeles que expliquen a su compañero lo que entendieron del texto. Pida voluntarios que quieran compartir sus ideas. Haga las aclaraciones necesarias.</i> ● <i>Dirija la atención de los estudiantes a las fotografías anteriores pegadas en la pizarra y pregúnteles como procederían ellos si fuesen a escribir sobre uno de esos</i>

Cierre 20'

temas. Realice un ejemplo. Señale las características de un mapa mental.

- *Proceda con las instrucciones de la actividad 01. Presente un modelo. Motive a los estudiantes a reconocer las características de un mapa mental.*
- *Establezca un tiempo moderado para el desarrollo de la actividad. Monitoree la actividad.*
- *Una vez culminado el tiempo establecido, pídale a los estudiantes a comparar sus respuestas. Luego presente un mapa mental con las ideas de los estudiantes.*
- *Pasar a la segunda actividad. Lea las instrucciones en voz alta. Pídale a los estudiantes explicar los pasos a seguir para el desarrollo de la actividad. Liste los pasos en la pizarra. Aclarar dudas.*
- *Separar la pizarra en cuadros. Llamar a estudiantes voluntarios para que presenten sus mapas mentales a la clase.*
- *Revisar los mapas mentales con toda la clase. Proveer de la retroalimentación pertinente.*
- *Finalmente, en la última actividad modelar los pasos a seguir. Escribir en la pizarra las preguntas y con la ayuda de un estudiante modele.*
- *De a los estudiantes un aproximado de cinco minutos para recolectar la información. Luego modele la redacción usando los datos. Después de redactar su primer párrafo pida a los estudiantes a intercambiar sus separatas para que se ayuden mutuamente.*

En un papelografo presentar las siguientes preguntas:

¿Qué aprendimos hoy?

¿Sobre qué te gustaría escribir en la próxima clase? ¿Qué información pondrías en tu mapa mental?

Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°02

I. **Nombre de la sesión:** *El mapa mental Parte 2 / Mind mapping Part 2*

II. **Datos informativos:**

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. **Aprendizajes Esperados:**

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Genera ideas</i>	<i>Usa el mapa mental para generar ideas</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Postear un mapa mental con información propia en la pizarra.</i> ● <i>Requerir la atención de los estudiantes y que procedan a leer el contenido del mapa mental.</i> ● <i>Luego preguntar: ¿Cuál es el tema principal del mapa mental?/ ¿Qué se utilizó para recolectar las ideas?/ ¿observas alguna información que no se relaciona?</i> ● <i>Escuche atentamente las ideas de los estudiantes y escriba en la pizarra.</i> ● <i>Presentar la sesión.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Los estudiantes reciben la separata correspondiente a la sesión 2.</i> ● <i>Dirigir la atención de los estudiantes a la teoría y que procedan a repasar lo discutido en la sesión anterior.</i> ● <i>De a los estudiantes un par de minutos para reflexionar. Haga que expliquen lo que entendieron en parejas. Escuche las ideas de los estudiantes y aclare los puntos que sean necesarios.</i>

Cierre 20'

- *Lea las instrucciones para la primera actividad. Modele la actividad con un ejemplo propio. Indique el tiempo que tienen los estudiantes para completar la actividad.*
- *Monitoree la actividad.*
- *Motive a los estudiantes a intercambiar sus separatas y se ayuden mutuamente.*
- *Trabaje las respuestas del mapa mental en la pizarra con las ideas que los estudiantes compartan con toda la clase. Motive a los estudiantes a justificar el porqué de sus respuestas.*
- *Dirigir la atención de los estudiantes a las instrucciones de a segunda actividad. Darles indicaciones claras. Nuevamente indicar el tiempo límite que tienen para culminar la actividad.*
- *Monitoree.*
- *Elaborar el mapa mental en la pizarra con la colaboración de los estudiantes.*
- *Pasar a la última actividad. Explicar los pasos a seguir. Dar un tiempo moderado para la generación de ideas.*

En un papelografo presentar las siguientes preguntas:

¿Qué utilizamos hoy?

¿Qué agregarías a tu mapa mental?

Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°03

I. Nombre de la sesión: *Los marcadores textuales / Transition signals Part 1*

II. Datos informativos:

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. Aprendizajes Esperados:

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Organiza ideas</i>	<i>Organiza ideas en un esquema</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Dibujar esquemas vacíos en la pizarra. Formar grupos de tres o cuatro estudiantes y entregarles un sobre a cada grupo. Requerirles que organicen las ideas que encuentren dentro del sobre en la pizarra. Otorgarles cerca de cinco minutos.</i> ● <i>Los estudiantes regresan a sus lugares.</i> ● <i>Presentar el tema de la sesión.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Dirigir la atención de los estudiantes a lo organizado en la pizarra.</i> ● <i>Entregar las separatas. Luego leer la página informativa. Nuevamente referirse a lo trabajado en la pizarra con la información en la teoría.</i> ● <i>Leer y explicar la primera actividad. Modele la actividad con un ejemplo propio. Indique el tiempo que tienen los estudiantes para completar la actividad.</i> ● <i>Monitoree la actividad.</i> ● <i>Motive a los estudiantes a comparar sus respuestas y explicarlas.</i> ● <i>Dirigir la atención de los estudiantes a las instrucciones de a segunda actividad. Darles indicaciones claras. Nuevamente indicar el tiempo límite que tienen para culminar la actividad.</i>

Cierre 20'

- *Monitoree.*
- *Pasar a la última actividad. Explicar los pasos a seguir. Dar un tiempo moderado para la organización de ideas.*

Metacognición

Responden y comparten sus ideas con la clase.

¿Para qué uso el esquema?

¿Qué información incluyo en mi esquema?

Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión

Cierre 20'

- *Dirigir la atención de los estudiantes a las instrucciones de la segunda actividad. Darles indicaciones claras. Nuevamente indicar el tiempo límite que tienen para culminar la actividad.*
- *Monitoree.*
- *Pasar a la tercera actividad. Explicar los pasos a seguir. Dar un tiempo moderado para la recolección de ideas.*
- *Continuar con la actividad cuatro. Aclarar los pasos a seguir. Darle el tiempo necesario a los estudiantes.*

Responden y comparten sus ideas con la clase.

¿Sobre qué escribí el día de hoy?

¿Qué tipo de palabras en Inglés puedo usar para conectar estas ideas?

Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°05

I. Nombre de la sesión: *La puntuación – el punto final y las mayúsculas / Punctuation – the period and capitalization*

II. Datos informativos:

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. Aprendizajes Esperados:

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Redacta párrafos</i>	<i>Redacta textos usando puntuación adecuada.</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Presentar dos oraciones una con el punto final y las mayúsculas correspondientes y la otra no. Los estudiantes identifican las diferencias.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Presentar un cuadro informativo sobre el uso del punto y las mayúsculas; los estudiantes lo revisan.</i> ● <i>Los estudiantes completan la primera parte de la actividad. Ellos reescriben las oraciones usando las mayúsculas y puntos donde corresponden.</i> ● <i>Mostrar las respuestas en la pizarra a medida que los estudiantes comparten sus respuestas.</i> ● <i>En la siguiente parte los estudiantes se enfocan el uso las mayúsculas. Estos reescriben un párrafo en el cual han de identificar todos los errores y corregirlos con las mayúsculas en donde corresponden.</i> ● <i>Pasar a la última actividad. Explicar los pasos a seguir. Dar un tiempo moderado para la organización de ideas.</i>

<i>Cierre 20'</i>	<i>Responden y comparten sus ideas con la clase. ¿Qué aprendimos hoy? ¿Qué palabras van en mayúscula en Inglés? ejemplos.</i> <i>Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión</i>
-------------------	--

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°06

I. Nombre de la sesión: *La puntuación – el punto final y las mayúsculas Parte 2/ Punctuation – the period and capitalization Part 2*

II. Datos informativos:

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. Aprendizajes Esperados:

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Redacta párrafos</i>	<i>Redacta textos usando puntuación adecuada.</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Repasar del uso de la conjunción “and”. Con ayuda de los estudiantes elabora un par de oraciones sobre “pokemones” de su preferencia.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Los estudiantes repasan un cuadro informativo sobre el uso de la coma. Se elaboran dos ejemplos más con la participación de los estudiantes y se procede verificar con ellos el uso correcto de la coma</i> ● <i>Se procede a explicar y modelar la primera actividad de la separata.</i> ● <i>Los estudiantes trabajan en la primera parte de la actividad y reescriben las oraciones dadas usando la coma.</i> ● <i>Los estudiantes comparan sus respuestas en pares.</i> ● <i>Colocar un papelografo con la primera actividad en la pizarra. Luego invitar a los voluntarios a que ayuden al llenado del mismo.</i> ● <i>En la siguiente parte de la actividad, los estudiantes reconocen el mal uso de la puntuación y realizan las correcciones necesarias. Luego reescriben los párrafos. Al finalizar el tiempo dado, los estudiantes comparan sus párrafos con un papelografo que estará en la pizarra.</i>

Cierre 20'

Los estudiantes responden y comparten sus ideas con la clase.

¿Qué símbolo de puntuación usamos hoy? En el curso de Inglés, cuando debo de usarlo?

¿Qué palabras van en mayúscula en Inglés? ejemplos.

Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°07

I. Nombre de la sesión: *La Referencia, los pronombres personales / Word reference, subject pronouns*

II. Datos informativos:

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. Aprendizajes Esperados:

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Redacta textos coherentes</i>	<i>Usa referentes para sustituir sustantivos</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Se despierta la curiosidad de los estudiantes elaborando un mapa mental de un personaje conocido</i> ● <i>Se elaboran oraciones usando la información en el mapa mental.</i> ● <i>Se presenta el propósito de la sesión.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Reciben la separata y leen la primera parte atentamente.</i> ● <i>Identifican la incoherencia en el párrafo y adivinan la palabra con que la pueden sustituir basándose en el ejemplo de la actividad de entrada.</i> ● <i>Leen el cuadro informativo.</i> ● <i>Se hacen las aclaraciones pertinentes.</i> ● <i>Trabajan en la primera actividad. Para asegurar la comprensión de los pasos a seguir. Se elabora un ejemplo en la pizarra con la participación de los estudiantes.</i> ● <i>Comparan sus respuestas y se les invita a escribirlo en la pizarra.</i> ● <i>Se continúa con la siguiente actividad. Se muestra los pasos a seguir. Los estudiantes comparan sus respuestas al término del tiempo establecido.</i> ● <i>Mostrar las respuestas en un papelógrafo.</i>

Cierre 20'

Los estudiantes responden y comparten sus ideas con la clase.

¿Si tengo palabras como Rosa, mother y my brother como los reemplazo?

Elabora dos ejemplos.

Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°08

I. Nombre de la sesión: *La Referencia, los pronombres de objeto directo / Word reference, possessive pronouns*

II. Datos informativos:

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. Aprendizajes Esperados:

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Redacta usando la sustitución léxica</i>	<i>Usa referentes para referirse a posesivos</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Presentar un párrafo en el cual el nombre del personaje principal seguido de un apóstrofe se repite varias veces. Los estudiantes identifican este patrón.</i> ● <i>Los estudiantes reciben la hoja de trabajo número ocho.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>La docente presenta un cuadro informativo sobre adjetivos posesivos (possessive adjectives). Los estudiantes se toman unos minutos para revisarlo. Luego la docente da una explicación breve y da ejemplos claros usando el párrafo de la actividad inicial.</i> ● <i>Los estudiantes leen las instrucciones de la primera parte de la actividad en su separata. La docente modela la actividad y les da unos minutos para que los estudiantes la completen.</i> ● <i>Los estudiantes comparan sus respuestas en pares.</i> ● <i>En la siguiente parte, los estudiantes cambian de pareja. Estos leen un párrafo corto y responden una serie de preguntas que los lleva a determinar a qué o quién se refieren dichos adjetivos posesivos.</i>

<p><i>Cierre 20'</i></p>	<ul style="list-style-type: none">● <i>Finalmente, de manera individual, los estudiantes reconstruyen un párrafo usando los adjetivos posesivos adecuados.</i> <p><i>Los estudiantes responden y comparten sus ideas con la clase.</i></p> <p><i>¿Qué adjetivos posesivos uso si quiero hablar de las posesiones de: my parents, my sister, my best friend?</i></p> <p><i>Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión</i></p>
--------------------------	--

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°09

I. Nombre de la sesión: *Símbolos de corrección Parte 1/ Correction symbols Part 1*

II. Datos informativos:

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. Aprendizajes Esperados:

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Revisa y edita textos</i>	<i>Identifica el tipo de error en el texto y lo corrige</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Presentar una oración y a medida que se lee en voz alta se colocan símbolos debajo de alguna de sus partes. Los estudiantes intentan descifrar que es lo que está mal.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Los estudiantes reciben la separata correspondiente.</i> ● <i>Explicar que significa cada uno de los símbolos del cuadro en la separata.</i> ● <i>Los estudiantes trabajan en la primera actividad. En esta ellos colocan el símbolo según corresponda.</i> ● <i>Monitorear mientras los estudiantes trabajan individualmente.</i> ● <i>Los estudiantes intercambian sus separatas; la docente muestra las respuestas correctas en un papelógrafo. Los estudiantes encierran las respuestas correctas con lapicero azul.</i> ● <i>En la siguiente parte, los estudiantes reciben un párrafo con errores diversos. Los estudiantes lo editan prestando atención a los símbolos.</i> ● <i>Al finalizar la docente los recoge para su revisión.</i>
<i>Cierre 20'</i>	<p><i>Los estudiantes se juntan en pares y descifran cada símbolo que estará en un papelógrafo en la pizarra.</i></p> <p><i>Se llama a algunos voluntarios para que compartan sus respuestas. Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión</i></p>

SESIÓN DE APRENDIZAJE N°10

I. Nombre de la sesión: *Símbolos de corrección Parte 2/ Correction symbols Part 2*

II. Datos informativos:

Área: *Inglés*

Grado: *1ro A*

Duración: *90'*

III. Aprendizajes Esperados:

Competencia	Capacidad	Indicadores
<i>Produce textos escritos</i>	<i>Revisa y edita textos</i>	<i>Identifica el tipo de error en el texto y lo corrige</i>

Desarrollo de los procesos pedagógicos del aprendizaje

Momentos	Estrategias Metodológicas
<i>Inicio 10'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Traer un poster con información de un personaje ficticio. Marcar el poster con determinados símbolos en colaboración con los estudiantes. .</i> ● <i>Se presenta el propósito de la sesión.</i>
<i>Proceso 60'</i>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Leen el cuadro informativo.</i> ● <i>Trabajan en la primera actividad.</i> ● <i>Comparan sus respuestas y se les invita a escribirlo en la pizarra.</i> ● <i>Se continua con la siguiente actividad</i>
<i>Cierre 20'</i>	<p><i>Los estudiantes se juntan en pares reciben un set de párrafos. Ellos deben de determinar cuáles están correctos y cuáles no. Se llama a algunos voluntarios para que compartan sus respuestas.</i></p> <p><i>Reparta la hoja de evaluación. Luego de 10', recoja y califique. Entregar en la siguiente sesión</i></p>